VorOrt
#12 Dezember 2014
... in Weitmar und Eppendorf

Kloster in der 1. Etage

Drei Missionsschwestern in einer WG

Ein Kalender für Eppendorf

Liebevoll gestaltet von Jürgen Reinhardt

Das kostenlose Monatsmagazin

HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 31.12.2014. Preise inkl. MwSt.

Nordmanntannen, frisch geschlagen!
Verkauf ab Nikolaus-Tag, 06.12.2013

Porenbetonsteine
perfekt für den Inneausbau geeignet, verschiedene Größen

ab 1,99 pro Stück

5,95 Stück

Laubsack „Fold Up“

- Folie beidseitig beschichtet, 100 g/m²
- Formstabiler Springrahmen
- Öffnet sich selbst und steht aufrecht
- Mit seitlichen Tragegriffen
- Faltbar und platzsparend
- Durchmesser: 55 cm, Höhe: 68 cm

4,76 pro 25 kg

Streusalz

Jetzt für den Winter aufrüsten!

Winterset (5-teilig)

Klarblick-Enteiserspray 500 ml
Klarblick-Scheibenfrostschutz 500 ml
Türschlossenteiser 50 ml
1 Eiskratzer mit Gummilippe
1 Klarsichttuch

4,99 pro Set

Neue Öffnungszeiten ab November

Hammertaler Baustoffe

Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 6.00–16.00 Uhr
Sa. 6.00–12.00 Uhr

Internet:
www.hammertaler-baustoffe.com

Unser Lagerprogramm
- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
- Betonsteinpflaster in div. Farben
- alle gängigen Randsteine und Blockstufen
- Schüttgüter aller Art
- Kunststoffrohre und Schächte

Wir vor Ort

Inhaltsverzeichnis

Thema vor Ort
Ein „Kloster“ in der ersten Etage Seite 4-5
Adventskonzert Seite 5
Fleischverzicht zu Weihnachten Seite 23

Aktuelles vor Ort
Die Haare schön auch ohne Friseur Seite 6
Heimat-Kalender Seite 7
Jeden Tag ein Türchen Seite 8
Glühwein und Grill Seite 12
Tannenbaumverkauf Seite 12
Einzug im Frühjahr 2015 Seite 21
Radfahrer werden jetzt umgeleitet Seite 22

Kirchen vor Ort
Offene Kirchentüren Seite 7

Kultur vor Ort
Kulturprogramm zu Weihnachten... Seite 16
Vier Eppendorfer rocken Amerika Seite 24

Sport vor Ort
Weitmar spielt in Altenbochum Seite 17

Vereine vor Ort
Hunde suchen Platz Seite 19

Apotheken Notdienste Seite 9
Gottesdienste Seite 10-11
Klatschkasten Seite 14
Rätsel Seite 20
Sudoku Seite 21
Termine vor Ort Seite 25-29
Oma Berti Seite 30
Impressum Seite 30

Vorwort

Liebe Weitmarer und Eppendorfer,

wenn Sie diese Zeilen lesen, dann haben Sie eine prall gefüllte VorOrt in den Händen. Ein Magazin voller interessanter und lesenswerter Geschichten und Informationen. Das reicht von den drei Schwestern in der Ordens-WG, über die Sorgen eines Vereins ohne Trainingsgelände, bis hin zu den jungen Musikern, die in den USA wie die neuen Popstars gefeiert wurden, und vielen weihnachtlichen Themen. Dazu alle Gottesdienste für die Feiertage und jede Menge Termine bis zum Ende des Monats.
Im Gegensatz zum Vorjahr müssen Sie im neuen Jahr auch gar nicht lange auf die neue VorOrt warten, bereits am zweiten Tag des neuen Jahres erscheint die nächste Ausgabe.

Bis dahin wünscht die VorOrt-Redaktion allen Lesern und ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir lesen uns wieder im Januar.

steden
RAUMGESTALTUNG
✓ Beratung ✓ Planung ✓ Ausführung
www.steden-raumgestaltung.de
rs@steden-raumgestaltung.de

Bodenbeläge • Teppichböden
Tapeten • Farben • Dekorationen
Sonnenschutz • Jalousetten
Faltstores • Rollos • Lamellen
Insektenschutz • Markisen
Beschattungsanlagen • Aussenraffstores
Hattinger Str. 365 44795 Bochum
Fon 0234 / 57 98 98-0
Fax 0234 / 57 98 98-20

Thema vor Ort

Ein „Kloster“ in der ersten Etage

Schwestern der Ordensgemeinschaft vom Heiligsten Erlöser wohnen in der Franziskusstraße

Ihr „Kloster“ ist etwa 110 qm groß, hat vier Zimmer, eine Küche sowie Diele und Bad und befindet sich in der 1. Etage eines Wohnhauses in der Franziskustraße. Hier leben die drei Missionsschwestern Paula Straub, Franziska Kaupp und Ulrike Schnürer seit Mai diesen Jahres. „Unsere Niederlassung im Ruhrgebiet“, sagt Schwester Ulrike schmunzelnd – denn das eigentliche Kloster steht in Stadl, einem kleinen bayrischen Örtchen, östlich von München, wo die Missionsschwestern vom Heiligsten Erlöser zu Hause sind.

Die drei Ordensschwestern Paula, Franziska und Ulrike (v.l.) in ihrer „liturgischen Ecke“.

Hier in Weitmar mietete der Orden von der Pfarrei St. Franziskus eine Wohnung, in der die drei, wie Weihbischof Ludger Schepers es scherzhaft nannte, „eine Ordens-WG“ gründeten.

Wie sind denn die drei Nonnen im Ruhrgebiet gelandet - und warum überhaupt? „Eine lange Geschichte“, erzählt Schwester Ulrike, die zunächst über die Hintergründe der Ordensgemeinschaft aufklärt. Die Frauengemeinschaft hat ihren Hauptsitz in Bayern, insgesamt gibt es weltweit ca. 120 Schwestern, die nicht nur in Deutschland, sondern auch in Japan, Bolivien, Chile, Österreich und der Ukraine tätig sind. Die 57 Jahre alte Schwester Ulrike entschloss sich mit Anfang 30, nach Schule und Studium, „alle Brücken abzubrechen“. Sie gab Auto, Wohnung und Beruf auf, um dem Orden beizutreten. Dort legte sie, wie jede Ordensfrau, das Gelübde des Gehorsams, der Ehelosigkeit und der Armut ab und war fortan glücklich. „Ich habe mich immer nach einer solchen Gemeinschaft gesehnt“, gibt sie zu, „alleine zu beten fand ich schon immer nicht so gut.“

Ihre Mitbewohnerinnen, Schwester Paula sowie Schwester Franziska, hatten ähnliche Beweggründe. Schwester Paula, inzwischen schon 75 Jahre jung, hatte mit bereits 22 Jahren den Weg zum Orden gefunden, war danach 18 Jahre lang n Südamerika, sechs Jahre in der Ukraine und fast ein Jahrzehnt lang Generaloberin.

Treibende Kraft

Sie ist – unüberhörbar – die einzige, die aus Bayern stammt. Schwester Franziska, mit 47 Jahren die Jüngste in der „WG“, hatte sich nach ihrer Handwerksausbildung zur Stickerin mit 23 Jahren einer Ordensgemeinschaft angeschlossen. Aus verschiedenen Gründen wechselte sie nach Jahren die Gemeinschaft und trat zu den Missionsschwestern über. Eigentlich unüblich, aber kirchenrechtlich erlaubt. Nach einer Ausbildung zur Heilerziehungspflegerin arbeitete sie in einer Einrichtung mit psychisch Kranken.

Diese drei Schwestern haben sich nun also zusammen gefunden. Vor allen Dingen Schwester

Thema vor Ort

Ulrike war die treibende Kraft, ins Ruhrgebiet zu kommen. „In München kennt uns jeder, hier fast keiner“, sagt sie, die schon einmal hier gearbeitet hat. Das war Anfang der 1990er Jahre in einer inzwischen geschlossenen Niederlassung in Dorsten. „Ich wollte gerne wieder im Pott arbeiten.“

Auf eine entsprechende Anfrage beim Bistum Essen bat das Bistum: „Geht in die Hustadt.“ Dort arbeiten sie jetzt unter dem sozial-pastoralen Aspekt. „Wir sind da, wenn andere schon nicht mehr da sind“, erklärt Schwester Ulrike ihr Tun. „Wir gehen auch abends auf den Spielplatz, wenn alle Einrichtungen geschlossen haben.“ Darin sehe sie die Hauptaufgabe: Da zu sein für die Menschen, „präsent zu sein.“

Zwar kommt der Orden für den Lebensunterhalt der Schwestern auf, zahlt Miete, Nahrung und andere Dinge des täglichen Lebens, aber sie tragen finanziell auch ihren Teil bei. Schwester Ulrike arbeitet in der Pfarrei St. Franziskus als Gemeindereferentin. Schwester Franziska ist die ganze Woche in Recklinghausen in der Gastkirche tätig, wo eine Kommunität aus verschiedenen Ordensleuten zusammenlebt, die ansprechbar ist für Menschen in Not oder die von Obdachlosigkeit betroffen sind. Donnerstag, ihren freien Tag, verbringt sie mit ihren Mitschwestern in Weitmar.

REINIGUNG?
Wir reinigen Ihre Plissees, Innen-und Außenjalousien, Lamellen und Gardinen!
Tel. (0234) 502323
www.hartenberg.de
Raumgestaltung HARTENBERG
hartenberg.de
Prinz-Regent-Straße 68a · 44795 Bochum

Und selbst Schwester Paula ist noch zwei Nachmittage die Woche im DRK-Heim an der Holtbrügge aktiv, genauso wie in der Bahnhofsmission und bei Seniorentreffen der Gemeinde. „Füße hochlegen und zuschauen? Das wäre nichts für mich“, sagt die 75-Jährige.

Inzwischen haben es sich die drei Frauen in ihrer Wohnung gemütlich gemacht. Mangels „Kapelle“ sitzen sie im Wohnzimmer um den Tisch und beten. „Unsere liturgische Ecke“, meint Schwester Paula und lächelt zufrieden.

Webo
Motorgeräte GmbH
Hattinger Straße 386a
44795 Bochum • Fax 795202
79 90 99
Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit!
www.webo-motorgeraete.de
www.rasen-roboter-bochum.de
SABO
RASENMÄHER
STIHL®
MOTORSÄGEN

Adventskonzert

Weihnachtliche Klänge der Bezirksvertretung

Weihnachtliche Klänge in der Schule: Wie in jedem Jahr lädt die Bezirksvertretung Südwest auch diesmal zum Adventskonzert in die Aula des Schulzentrums Südwest, Dr.-C.-Otto-Straße 88, in Linden ein. Der Eintritt ist wie immer frei, aber im Anschluss wird um eine Spende (für einen caritativen Zweck) gebeten.

Am 12. Dezember präsentieren Chöre und Musikgemeinschaften aus dem Stadtbezirk weihnachtliche Klänge. Den Auftakt bildet das Ensemble des evangelischen Jugendposaunenchors. Nach der offiziellen Begrüßung durch Bezirksbürgermeister Marc Gräf treten bis zur Pause auf: Kolpingchor Bochum-Linden, Chor der Heimkehrer Dankeskirche, Chorgemeinschaft MGV Glückauf Bochum-Sundern, TonGabe, Klezmer-Band „FREYLEKHS“.

Weiter geht es nach einer kurzen Unterbrechnung mit dem Seemannschor „Knurrhähne“, dem gemischten Kirchenchor St. Engelbert, dem MGV Sängerbund Ostholz gemeinsam mit dem Kirchenchor St. Engelbert, dem Chor der Neuapostolischen Kirche Bochum, der Chorgemeinschaft Carpe Diem sowie dem evangelischen Posaunenchor Weitmar-Mark. Das gesamte Konzert wird rund zweieinhalb Stunden dauern.

Für Ihren Einkauf zu den festlichen Tagen
Für Sie geöffnet:
Mo. - Fr. von 7⁰⁰ bis 20⁰⁰ Uhr Sa. von 7⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr
Frisch und freundlich. Immer in Ihrer Nähe!
REWE Lenk
BO-Eppendorf Am Thie 9

Aktuelles vor Ort

Die Haare schön auch ohne Friseur

Andrea Bettenhausen gibt in ihrem Salon Stylingtipps

Man(n) kennt das: Frau geht vor den Feiertagen zum Friseur, damit sie zum festlichen Gewand auch mit einer schicken Frisur glänzen kann. Doch spätestens bei der nächsten Haarwäsche samt Stylingversuch ist die Pracht dahin. Und so sehr Frau auch kämmt und föhnt - das Haar will nicht so schön in Form kommen, wie der Friseur es auf den Kopf gezaubert hat.
Andrea Kaiser aus Weitmar ging es ähnlich. „Ich fand das immer ärgerlich. Egal, was ich zu Hause angestellt habe, ich habe meine Frisur nie so hinbekommen wie meine Friseurin“, sagt sie. Kaisers Friseurin heißt Andrea Bettenhausen und ist Inhaberin des Salons „Hairlich“ an der Franziskusstraße. Sie hat ein offenes Ohr für ihre Kundschaft – und macht Schluss mit dem Stylingfrust vor dem Badezimmerspiegel. Unter dem Motto „Styling leicht gemacht für den Hausgebrauch“ veranstaltete Bettenhausen eine kleine und für die Kundinnen kostenlose Styling-Party in ihrem Salon. Wie föhne ich richtig? Wie gehe ich mit einem Glätteisen um? Wie setze ich idealerweise Lockenwickler an? Viele Fragen, denen die Kundinnen an diesem Abend auf den Grund gingen.

Andrea Bettenhausen gibt ihren Kundinnen Styling-Tipps für zu Hause.

Zwischen Knabberzeug und Rundbürste, Sekt und Fön ist auch Kaiser an diesem Abend zu Gast und merkt schnell: „Zu Hause hab ich so ziemlich alles falsch gemacht, was man falsch machen kann. Kein Wunder also, dass es nie so recht geklappt hat.“ Unter Anleitung der Fachfrau lernt sie schnell die richtigen Handgriffe. Wie teile ich meine Haare ab, wie halte ich Fön und Bürste und welche Bürste brauche ich überhaupt? Kaiser weiß jetzt, dass eine dicke Rundbürste für ihre Haare und ihren Frisurenwunsch am besten geeignet ist. Auch wenn der erste eigene Versuch noch etwas ungelenk wirkt, so klappt es nach kurzer Zeit schon ganz gut. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. „Wenn man einmal weiß wie es geht, dann ist es eigentlich ganz einfach“, freut sich die 42-Jährige und ist stolz auf ihr eigenes Styling. Es ist halt alles nur eine Frage der richtigen Technik.

Styling-Tipps für zu Hause:

- Langes und dickes Haar immer mit Klammern abteilen.
- Senkrecht von oben föhnen (gibt Glanz auf das Haar).
- Nicht zu heiß, aber dafür richtig trocken föhnen.
- Bei Stylingprodukten gilt: weniger ist mehr!
- Das richtige Werkzeug ist die halbe Frisur - hier kann der Friseur beratend weiterhelfen.

Heimat-Kalender

Seit fünf Jahren in Eppendorf

Bereits seit fünf Jahren können sich die Eppendorfer Bürger über ihren eigenen Kalender freuen. Bis ins kleinste Detail liebevoll gestaltet, ist der Eppendorfer Kalender für viele Bürger mittlerweile ein fester Bestandteil zum Jahreswechsel. Und mit seiner streng limitierten Stückzahl auch ein begehrtes Sammlerstück geworden. Nachdem sich die Eppendorfer in den vergangenen Jahren über historische und aktuelle Gegenüberstellungen freuen konnten, gibt es für das Jahr 2015 erstmals einen Kalender, der ausschließlich historische Motive aus Eppendorf zeigt.

Jürgen Reinhardt vom Eppendorf Heimatverein (EHV) ist der „Macher" hinter den Kalenderblättern. Interesse und Begeisterung für historische Bilder, Gebäude und die Geschichte des Ortes sind sein Motor für immer wieder neue Ideen. „Der Gedanke, einen Kalender zu machen, kam mir vor ein paar Jahren bei einem Spaziergang", erzählt der 66-Jährige. „Die Grundidee war, historische Bilder und die heutige Bebauung gegenüber zu stellen. Da dies aber mit der Zeit immer schwieriger wurde, gibt es in diesem Jahr mal einen Kalender, in dem ausschließlich historische Fotos zu sehen sind", erklärt Reinhardt. „Blick zurück in Schwarz und Weiß" ist der Titel des Kalenders für 2015. Motive, wie die alte Brücke Engelsburg, die Canisius Schule oder die Hunnepoth, entführen den Betrachter Monat für Monat in eine andere, meist schon längst vergangene Zeit. Viele dieser historischen Ansichten hat sich der der rührige Eppendorfer diesmal beim Presseamt der Stadt Bochum besorgt. Das Presseamt verfügt seit jeher über ein umfangreiches Archiv.

Jürgen Reinhardt ist der Macher des Kalenders.

Jedes Jahr, wenn der Spätsommer ins Land zieht, macht sich Reinhardt an die Arbeit. Dann werden die über das Jahr gesammelten Fotos gesichtet, ausgesucht und in eine ansprechende Reihenfolge gebracht, so dass es auch zu den entsprechenden Monaten passt. „Wichtig ist", so sagt er, „dass Fotos aus jedem Teil Eppendorfs dabei sind. Also auch Eppendorf-Heide und -Mark."

Das passende Layout kreiert der Ruheständler am Computer in Eigenregie. Informative Texte und ein jährlich wechselndes „Extra" am Ende des Kalenders runden das gute Stück, welches auch bei ehemaligen Eppendorfern stets großen Anklang findet, ab.

Nach der Auslieferung der Druckerei beginnt der Kalenderverkauf bereits im Oktober. Für 9,95 Euro können Interessierte das Werk im EHV kaufen. „Damit sind die Produktionskosten gedeckt. Und was übrig bleibt, kommt dem Heimatverein zu Gute", sagt Reinhardt, der sein zeitaufwendiges Hobby unentgeltlich betreibt.

Und wer weiß, vielleicht sieht der Kalender für das Jahr 2016 wieder ganz anders aus. „Ich könnte mir vorstellen, dann mal etwas mit Luftaufnahmen zu machen. Eppendorf aus der Luft - das wären auch mal schöne Ansichten", überlegt Reinhardt.

Lanwehr MINERALÖL Heizöl
Tel.: 0 23 02/91 42 50
Witten • Liegnitzer Straße 42

S. Böger
Ihr Meisterbetrieb für:
Heizung • Klima • Sanitär
Die Profis für Ihre Heizungsmodernisierung mit:
• Festpreisgarantie
• Termingarantie
• 5 Jahre Vollgarantie
24h NOTDIENST
Markstraße 348 • 44799 Bochum
Fon 0234 - 973 57 04
www.boeger-bochum.de

FROHES FEST!

Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten an den Feiertagen:
Heiligabend, Mittwoch, 24. Dezember 2014
8.30 – 13.00 Uhr
Weihnachten, Donnerstag, 25. & Freitag, 26. Dezember 2014
geschlossen
Silvester, Mittwoch, 31. Dezember 2014
8.30 – 13.00 Uhr
Neujahr, Donnerstag, 1. Januar 2015
geschlossen
SCHLEY'S Blumenparadies
DAS BLÜHENDE GARTENCENTER
*An Sonn- und Feiertagen nur Verkauf der Sortimente Blumen und Pflanzen sowie ein begrenztes Randsortiment nach § 5 Ladenöffnungsgesetz NRW.
Wattenscheider Hellweg 314 · 44867 Bochum · Tel. 0 23 27 / 5 50 34
Mo - Mi: 8.30 - 18.30 Uhr · Do & Fr: 8.30 - 19.30 Uhr · Sa: 8.30 - 18 Uhr
Sonntags: 10 - 15 Uhr · www.schley-gartencenter.de
Mitglied der BELLANDRIS Gruppe

Aktuelles vor Ort

Jeden Tag ein Türchen

Advents-Kalender der anderen Art in Eppendorf

Es ist in Eppendorf eine lieb gewonnene Tradition: Im Advent wird täglich ein Türchen im Kalender geöffnet. Der Kalender steht aber nicht in der Kirche oder auf dem Vorplatz, sondern ist quasi die Haustür von jemandem, der in Eppendorf wohnt. Jedes Jahr stellen sich Firmen, Organisationen, Schulen, Vereine oder Privatleute zur Verfügung, wo an einem Tag das Türchen geöffnet wird. Dort treffen sich dann Menschen jeden Alters und jeder Konfession täglich am späten Nachmittag, um sich jeweils für 20 Minuten mit Bildern, Texten, Liedern und Gebeten auf Weihnachten vorzubereiten. Motto dieses Jahr: „Engel - Boten Gottes“.

Im Anschluss daran gibt es heiße Adventsgetränke und Gebäck.

Aus organisatorischen Gründen wird darum gebeten, dass jeder bitte möglichst eine Tasse mitbringt.

Die Uhrzeit ist in der Regel 17.30 Uhr, Ausnahmen sind aufgeführt:

1. Dezember: Evangelische Kirche, In der Rohde 6

2. Dezember: Dietrich-Bonhoeffer-Schule, Ruhrstraße 150

3. Dezember: Familie Mandzel, Sudholzstraße 61

4. Dezember (17 Uhr): Altentagesstätte, Vogelstraße 29

5. Dezember: Familie Ruddat, Sudholzstraße 16

6. Dezember: Familie Gebel, Am Luftschacht 72

7. Dezember: Konfirmanden-Team bei Familie Klinker, Schützenstraße 253

8. Dezember (16.30 Uhr): KiTa „Unterm Himmelszelt“, Nelkenweg 1

9. Dezember: Familie Scherkamp, Lönsberg 12

SIEVERS
FUSSBODENTECHNIK
• Estriche • Parkett • Bodenbeläge
• Teppichböden • Gartenmöbel
Kohlenstr. 31 • 44795 Bochum
Tel. (02 34) 4 37 86
www.sievers-fussbodentechnik.de

10. Dezember (16.30 Uhr): Kath. Kindergarten, Holzstraße 12

11. Dezember: Familie Deppe, Hesternstraße 27

12. Dezember: Apotheke Am Denkmal, Im Kattenhagen 11

13. Dezember: Familie Radtke, Hesternhof 6

14. Dezember (17 Uhr): Adventskonzert, In der Rohde 6

15. Dezember: Familie Raaff, Lilienweg 68

16. Dezember (16.30 Uhr): KiTa Rosendelle, Rosendelle 43

17. Dezember: Heimatverein, Engelsburger Straße 9

18. Dezember (16 Uhr): Elsa-Brändström-Haus, Elsa-Brändströmstraße 131

19. Dezember: Familie Braun, Holzstraße 57

20. Dezember: Familie Sauer, Johannes-Laumann-Weg 9

21. Dezember: Katholische Kirche, Holzstraße 16
Verteilung des Lichts von Bethlehem

Offene Kirchentüren

Nachdenken, staunen oder innere Einkehr

Entspannen in der hektischen Vorweihnachtszeit: Die Kirchen in Weitmar öffnen auch in diesem Jahr im Dezember in den Abendstunden für alle Rastlosen und Ruhesuchenden ihre Türen.

Jeweils montags bis donnerstags sind im Advent für stets eine Stunde im Wechsel die Matthäuskirche, die Emmauskirche, die Kirche Heilige Familie oder die Franziskuskirche für Besucher auch außerhalb der Gottesdienste und Messen geöffnet.

„Was so oft in der Vorweihnachtszeit verlorengeht, kann hier wiederentdeckt werden“, teilen die Veranstalter, die katholischen und evangelischen Gemeinden, gemeinsam mit. Stille, Musik oder Gebet, Nachdenken, Staunen oder Kerzenschein, innere Einkehr - eine gute Möglichkeit, um zur Ruhe zu kommen. Bereits in der Vergangenheit wurde dieses Angebot gerne angenommen.

Die Kirchen sind vom 1. bis zum 18. Dezember jeweils in der Zeit von 18 bis 19 Uhr geöffnet.

Die Tage im Überblick:

Montag: Matthäuskirche, Matthäusstraße 3

Dienstag: Franziskuskirche, Franziskusstraße 11

Mittwoch: Kirche Heilige Familie, Karl-Friedrich-Straße 111

Donnerstag : Emmauskirche, Karl-Friedrich-Straße 65 a

Unser Angebot im Dezember 2014!!!

Diclo ratiopharm 100g

statt 9,97 € **nur 6,90 €**

Sie brauchen noch ein Weihnachtsgeschenk?

HÖKE'S APOTHEKE Gesundheit erleben

SANITÄTSHAUS WEITMAR
Hattinger Straße 334
44795 Bochum-Weitmar
Telefon 02 34.431 421

ALTE APOTHEKE WEITMAR
Hattinger Straße 334
44795 Bochum-Weitmar
Telefon 02 34.431 421

Apotheken-Notdienste

1. Dezember Apotheke im real,
Ottostraße 40-43
02327 – 136 60

pampusapotheke am Josefcarree,
Gudrunstraße 56
0234 – 338 32 07

2. Dezember Blaue Apotheke Viktoria Klinik,
Vikotriastraße 66-77
0234 – 91 79 01 80

3. Dezember Berg- und Hütten-Apotheke,
Herner Straße 138
0234 – 51 06 25

Barbara-Apotheke,
Krayerstraße 3
02327 – 313 79

4. Dezember Westfalen Apotheke am Augusta,
Bergstraße 25
0234 – 640 42 90

5. Dezember Andreas Apotheke,
Hasenwinkeler Straße 204
0234 – 49 25 45

6. Dezember Apotheke am Hauptbahnhof,
Kurt-Schumacher-Platz 11-12
0234 – 604 34

7. Dezember Herz-Apotheke,
Kurt-Schumacher-Platz 2
0234 – 178 70

Glocken-Apotheke,
Oststraße 22
02327 – 88 631

8. Dezember Apotheke zwischen den Kirchen,
Hattinger Straße 794
0234 – 49 41 87

9. Dezember Kronen-Apotheke,
Brückstraße 66-68
0234 – 168 23

10. Dezember Apotheke am Schauspielhaus,
Königsallee 18
0234 - 33 74 24

Gertrudis-Apotheke,
Alter Markt 1
02327 – 30 31 91

11. Dezember Apotheke am Husemannplatz,
Kortumstraße 66
0234 – 916 06 73

12. Dezember Apotheke Reich,
Kortumstraße 46-48
0234 – 120 32

Merkur Apotheke,
Oststraße 44
02327 –47 01 12

13. Dezember Hirsch-Apotheke,
Kortumstraße 19-21
0234 – 136 60

14. Dezember Civis-Apotheke in der Drehscheibe,
Kortumstraße 100
0234 – 185 35

Hubertus-Apotheke,
Hüller Straße 92
02327 – 821 31

15. Dezember Alte Apotheke 1691
Bongardstraße 29
0234 – 166 29

16. Dezember Känguruh-Apotheke,
Am Wall 19-25
02327 – 857 19

17. Dezember Kosmos-Apotheke,
Hattingerstraße 246
0234 – 43 46 51

18. Dezember Stern-Apotheke,
Brenscheder Straße 47
0234 - 739 64

Marien-Apotheke,
Marienstraße 2
02327 – 106 31

19. Dezember Apotheke zum Kesterkamp,
Hattinger Straße 858
0234 – 49 58 44

20. Dezember Apotheke in Steinkuhl,
Markstraße 120
0234 – 38 25 79

Frosch-Apotheke,
Oststraße 4-6
02327-200945

21. Dezember Glückauf-Apotheke,
Suntumer Straße 14
0234 – 935 11 50

22. Dezember Löwen-Apotheke
Voedestraße 69-71
02327 – 20 08 02

23. Dezember Blaue Apotheke,
Kortumstraße 103
0234 - 162 20

24. Dezember Industrie-Apotheke,
Bochumer Straße 112
02327 – 820 80

25. Dezember Hustadt-Apotheke,
Buscheyplatz 15
0234 – 70 16 91

26. Dezember Apotheke im Uni-Center,
Querenburger Höhe 123
0234 – 70 44 75

Spitzweg-Apotheke,
Günnigfelder Straße 70
02327 - 23 01 73

27. Dezember Höke`s Alte Apotheke,
Hattinger Straße 334
0234 – 43 14 21

28. Dezember pampusapotheke am Denkmal,
Im Kattenhagen 11
02327 - 734 37

29. Dezember Westfalen-Apotheke,
Riemker Straße 13
0234 – 52 21 70

30. Dezember Sonnen-Apotheke,
Gartenstr. 112
02327 - 715 55

31. Dezember Mark-Apotheke,
Karl-Friedrich-Straße 123
0234 – 820 80

Turm-Apotheke,
Hattinger Straße 825
0234 – 49 57 76

Kirchen vor Ort

Gottesdienste

St. Franziskus

Franziskusstraße 11

2. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Heilige Messe
3. Dezember, Mittwoch
15.00 Uhr Heilige Messe
4. Dezember, Donnerstag
8.30 Uhr Heilige Messe
5. Dezember, Freitag
8.30 Uhr Hochamt mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim
6. Dezember, Samstag
10.30 Uhr Heilige Messe, DRK-Heim
18.00 Uhr Vorabendmesse
7. Dezember, Sonntag
8.30 Uhr Heilige Messe
11.15 Uhr Familienmesse
8. Dezember, Montag
18.00 Uhr Heilige Messe
9. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Heilige Messe
10. Dezember, Mittwoch
8.00 Uhr Schulgottesdienst der Sonnenschule
9.00 Uhr Heilige Messe
11. Dezember, Donnerstag
8.30 Uhr Heilige Messe
12. Dezember, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
13. Dezember, Samstag
18.00 Uhr Vorabendmesse
14. Dezember, Sonntag
8.30 Uhr Heilige Messe
11.15 Uhr Familienmesse
16. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Heilige Messe
17. Dezember, Mittwoch
15.00 Uhr Heilige Messe
18. Dezember, Donnerstag
8.30 Uhr Heilige Messe
17.00 Uhr Kindergartenandacht
19. Dezember, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
20. Dezember, Samstag
18.00 Uhr Vorabendmesse
21. Dezember, Sonntag
8.30 Uhr Heilige Messe
11.15 Uhr Familienmesse
17.00 Uhr Bußgottesdienst
23. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Heilige Messe
24. Dezember, Mittwoch
15.30 Uhr Musik zur Einstimmung
16.00 Uhr Krippenfeier für Familien
17.30 Uhr Musik zur Einstimmung
18.00 Uhr Christmette
25. Dezember, Donnerstag
8.30 Uhr Heilige Messe
10.00 Uhr Heilige Messe im DRK-Heim
11.15 Uhr Heilige Messe
26. Dezember, Freitag
8.30 Uhr Heilige Messe
11.15 Uhr Heilige Messe
27. Dezember, Samstag
18.00 Uhr Vorabendmesse
28. Dezember, Sonntag
8.30 Uhr Heilige Messe
11.15 Uhr Hochamt
30. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Heilige Messe
31. Dezember, Mittwoch
17.00 Uhr Jahresabschlussmesse

Heilige Familie (Heimkehrer Dankeskirche)

Karl-Friedrich-Straße 111

2. Dezember, Dienstag
15.00Uhr Seniorenmesse mit anschließendem Kaffeetrinken im Pfarrheim
3. Dezember, Mittwoch
9.00 Uhr Heilige Messe
4. Dezember, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
17.00 Uhr Andacht des Kindergartens
5. Dezember, Freitag
9.00 Uhr Hochamt
7. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Familienmesse mit anschließendem Adventsmarkt
9. Dezember, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
10. Dezember, Mittwoch
9.00 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst der Neulingschule
10.00 Uhr Ökumenischer Schulgottesdienst der Natorpschule
11. Dezember, Donnerstag
9.00 Uhr Frauenmesse mit anschließendem Frühstück im Pfarrheim
12. Dezember, Freitag
9.00 Uhr Heilige Messe
14. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Festhochamt
16. Dezember, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
17. Dezember, Mittwoch
9.00 Uhr Heilige Messe
18. Dezember, Donnerstag
9.00 Uhr Heilige Messe
19. Dezember, Freitag
9.00 Uhr Heilige Messe
21. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
23. Dezember, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
24. Dezember, Mittwoch
16.00 Uhr Krippenfeier für Familien
17.15 Uhr Singen am Heiligen Abend
18.00 Uhr Christmette
25. Dezember, Donnerstag
10.00 Uhr Hochamt
26. Dezember, Freitag
10.00 Uhr Hochamt
28. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Hochamt
30. Dezember, Dienstag
9.00 Uhr Heilige Messe
15.30 Uhr Rosenkranzgebet
31. Dezember, Mittwoch
17.00 Uhr Jahresabschlussmesse

Ev. Kirchengemeinde Eppendorf-Goldhamme

In der Rohde 6, J.-K.-Haus

7. Dezember, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen Klepper-Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rohde
10.30 Uhr Kindergottesdienst, In der Rohde
14. Dezember, Sonntag
10.30 Uhr Zentralgottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
21. Dezember, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
10.30 Uhr Gottesdienst, In der Rohde
10.30 Uhr Kindergottesdienst, In der Rohde
24. Dezember, Mittwoch
16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Helferkreis, In der Rohde
16.00 Uhr Gottesdienst
18.00 Uhr Gottesdienst, In der Rohde
23.00 Uhr Gottesdienst, In der Rohde
25. Dezember, Donnerstag
10.30 Uhr Zentralgottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
26. Dezember, Freitag
10.30 Uhr Zentralgottesdienst, In der Rohde
28. Dezember, Sonntag
9.15 Uhr Gottesdienst, Jochen-Klepper-Haus
10.30 Uhr Familiengottesdienst , In der Rohde
31. Dezember, Mittwoch
16.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Jochen-Klepper-Haus
18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, In der Rhode

St. Theresia vom Kind Jesu

Holzstraße 16

2. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
3. Dezember, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
4. Dezember, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
7. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Eucharistiefeier mit den Spontis
9.Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
10. Dezember, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
11. Dezember, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet
8.30 Uhr Eucharistiefeier
12. Dezember, Freitag
6.00 Uhr Frühschicht mit anschließendem Frühstück
14. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Eucharistiefeier mit den Spontis
16. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
17. Dezember, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
18. Dezember, Donnerstag
8.00 Uhr Rosenkranzgebet

Die Sorge um Verstorbene und ihre Angehörigen ist uns ein Anliegen.

Gerne beraten wir Sie unverbindlich auch in den Fragen der Vorsorge.

TEL 0 23 27 / 5 34 29
VINCENZSTRASSE 2
44869 BOCHUM-WATTENSCHEID

BESTATTUNGEN KORDT

Kirchen vor Ort

8.30 Uhr Eucharistiefeier
19. Dezember, Freitag
6.00 Uhr Frühschicht mit anschließendem Frühstück
21. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Eucharistiefeier
23. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
24. Dezember, Mittwoch
8.30 Uhr Morgenlob
16.00 Uhr Krippenfeier
25. Dezember, Donnerstag
9.30 Uhr Eucharistiefeier
26. Dezember, Freitag
9.30 Uhr Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor
28. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Eucharistiefeier
30. Dezember, Dienstag
8.30 Uhr Wortgottesfeier
31. Dezember, Mittwoch

Neuapostolische Kirche

An der Landwehr 24

3. Dezember, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
7. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule
10. Dezember, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
14. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule
17. Dezember, Mittwoch
19.30 Uhr Gottesdienst
21. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule
25. Dezember, Donnerstag
10.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst
28. Dezember, Sonntag
9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule
31. Dezember, Mittwoch
17.00 Uhr Jahresabschlussgottesdienst

Matthäuskirche

Matthäusstraße 5

7. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
11.15 Uhr Kindergottesdienst

11. Dezember, Donnerstag
15.30 Uhr Gottesdienst, DRK-Kapelle
14. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe
11.15 Uhr Kindergottesdienst
16. Dezember, Dienstag
16.30 Uhr Adventsspiel der Integrativen Kindertageseinrichtung Wasserstr.
18. Dezember, Donnerstag
8.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst der BEWATT, Mathäuskirche
21. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
24. Dezember, Mittwoch
14.30 Uhr Gottesdienst mit Mini-Musical und Krippenspiel der Kinderarche
16.00 Uhr Krippenspiel der Ev. Jugend Weitmar
18.00 Uhr Christvesper unter Mitwirkung des Matthäuschores und Posaunenchores
23.00 Uhr Meditativer Gottesdienst mit Friedenslicht aus Betlehem und besonderer musikalischer Gestaltung
25. Dezember, Donnerstag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
26. Dezember, Freitag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufmöglichkeit
28. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufmöglichkeit
31. Dezember, Mittwoch
18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Ev. Kirchengemeinde Weitmar-Mark

Karl-Friedrich-Straße 65 a
7. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
14. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
21. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Gottesdienst
24. Dezember, Mittwoch
15.00 Uhr Gottesdienst mit Staubpuppenspiel
17.00 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor
22.00 Uhr Gottesdienst
25. Dezember, Donnerstag
10.00 Uhr Zentralgottesdienst in der ev. Petrikirche Wiemlehausen
26. Dezember, Freitag
10.00 Uhr Zentralgottesdienst in der Emmauskirche
28. Dezember, Sonntag
10.00 Uhr Zentralgottesdienst in der Melanchthonkirche Wiemlehausen
31. Dezember, Mittwoch
18.00 Uhr Gottesdienst

Beckmannshof
HOTEL - RESTAURANT - CAFE
3. Weihnachtsmarkt im Beckmannshof
7. Dezember 2014
von 11.30 bis 18.00 Uhr
Diverse Aussteller präsentieren Mode, Dekorationen und Handwerk...
Deftige Speisen direkt aus unserer Küche!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Hotel-Restaurant Beckmannshof, Fam. Mucha
Berliner Str. 39, 44866 Bochum, 02327/3037-0
weitere Infos unter: www.hotel-beckmannshof.de

JÖRG WENDORF
Dachdeckermeister Jörg Wendorf
Am Schieferbruch 55
44795 Bochum
fon: 0234 / 46 29 750
fax: 0234 / 46 29 751
Niederlassung Wattenscheid:
Hohensteinstr. 56a
44866 Bochum
fon: 02327 / 18 0 10
mail: info@wendorf-dachdeckerei.de
net: www.wendorf-dachdeckerei.de
Wir wünschen unseren Kunden eine schöne und geruhsame Weihnachtszeit und bedanken uns für Ihr Vertrauen in uns.
IHR PARTNER
In Sachen Dach

Aktuelles vor Ort

Glühwein und Grill

Kinder schmücken den Weihnachtsbaum

Shopping am Nikolaus-Tag wird in Weitmar-Mitte zum besonderen Event. Die Mitglieder der Werbegemeinschaft werden am 6. Dezember zusätzlich zum bestehenden Angebot der Geschäfte auch Glühwein und Bratwürstchen verkaufen. In der Zeit von 11 bis 14 Uhr wird ein Stand an der Hattinger Straße in Höhe der Hausnummer 330 aufgebaut. Ein Nikolaus wird kleinere Geschenke an Kinder verteilen.

Bereits am Tag zuvor soll der an der Blumenfeld-/Hattinger Straße aufgestellte Tannenbaum der Werbegemeinschaft in weihnachtlichem Glanz erstrahlen. Geschmückt wird die grüne Tanne vis á vis des Matthäusparks mit Lichterketten. Um die Dekoration kümmern sich viele kleine Kinderhände. Die Werbegemeinschaft hat die umliegenden Kindergärten eingeladen, den Weihnachtsbaumschmuck zu basteln. Die Kindergartenkinder bekommen als Dankeschön eine kleine Überraschung.

Tannenbaumverkauf

Pfadfinder-Aktion in Weitmar - Anmeldungen

„Jeder Baum eine gute Tat“ lautet das Motto der Weihnachtsbaumverkaufsaktion der Deutschen Pfadfinderschaft Sankt Georg des Stammes Bärendorf in Weitmar-Mitte. Mit jeder verkauften Nordmanntanne wird nämlich die Pfadfinder- und Jugendarbeit der Gemeinde unterstützt und somit etwas Gutes getan.

Derzeit verteilen alle Pfadfinder dafür Bestellzettel an die Gemeindemitglieder und verkaufen die vorab bestellten Weihnachtsbäume am Samstag, 20. Dezember, ab 15 Uhr am Pfarrheim St. Franziskus, Franziskusstraße 17 a. Die Preise für eine Nordmanntanne: 25 Euro (bis 1,40 m), 30 Euro (bis 1,90 m) und 35 Euro (bis 2,50 m)

Für weitere 25 Euro wird der Weihnachtsbaum anschließend sogar bis an die Haustür geliefert.

Die älteren Gemeindemitglieder im Postleitzahlengebiet 44795 erhalten diesen Service, wie bereits auch in den vergangenen Jahren, kostenlos.

Anmeldungen für einen Tannenbaum werden im Pfarrbüro angenommen. Kontakt: Pfarrbrüro St. Franziskus, Franziskusstraße 11, Telefon: 0234 – 43 11 72 oder per E-Mail: baum@stamm-baerendorf.de

Frohe Weihnachten wünscht Ihnen die

Werbegemeinschaft
Weitmar-Mitte
www.weitmar-mitte-ist.net

Automobilcenter Weitmar
Elsa-Brändström-Str. 31

Blumenhaus Blumenkamp
Hattinger Str. 377

Borgsmüller, Petra
Wäsche „pur“
Hattinger Str. 342

Dr. Günter Leyk
Hattinger Str. 395

Dr. Hans-Jörg Apfeld
Hattinger Str. 337

Easychop
Berswordstr. 10

Echterhoff-Holland GmbH
Industriestr. 33

elektro pfortje GmbH
Rathenaustr. 10

Ernst B. Gausmann
Blumenfeldstr. 109 b

Rundfunk · Fernsehen · Video Brojahn
Hattinger Str. 361

Fair Parkett & Co
Franziskusstr. 3

Friseur Clip
Hattinger Str. 330

HAIRlich
Franziskusstr. 3

Hartmann GmbH
Hattinger Str. 359

Höke‘s Alte Apotheke
Sanitätshaus Weitmar
Hattinger Str. 334

ERGO Jörg Morsbach
Wittener Str. 147

Immobilien Marion Rust
Hattinger Straße 679

MiKa Kommunikation GmbH Rungestr. 22 b

Mike Thomas
Hattinger Str. 386 a

Rechtsanwälte Herrmann & Herrmann
Hattinger Str. 350

Optik Heiduk
Hattinger Str. 338

Reisebüro Weitmar GmbH
Hattinger Str. 330

Rust Immobilien
Hattinger Str. 679

TDM-Werbung
Blumenfeldstr. 26

REWE Feiertag
Hattinger Str. 338

Schulze & Rayess GbR
Rathenaustr. 16

Silicon Computer
Hattinger Str. 419

Versicherungen Marcus Cyrynski
Franziskusstr. 21

SC Weitmar 45
Hasenkampstr. 9

SkiBo Tours & Sports GmbH
Hattinger Str. 302-310

Sparkasse Bochum
Hattinger Str. 338

Stadtspiegel Bochum
Bongardstr. 25-27

Steden Raumgestaltung
Hattinger Str. 365

Pneumobil
Elsa-Brändström-Str. 29

Villa Kunterbunt
Hattinger Str. 338

Volksbank Bochum Witten eG
Hattinger Str. 363

WAZ
Huestraße 29

Aktuelles vor Ort

Klatschkasten

• Senioren am PC •

Am 6. Januar startet beim DRK in Weitmar wieder ein zehnwöchiger PC-Kurs für Anfänger. Das Angebot ist speziell für die Generation 60 plus ohne Vorkenntnisse gedacht. Die Fakten in Kürze: **Wo?** Senioren- Internet- Cafe im DRK Haus der Generationen, An der Holtbrügge 2-8. **Wann?** Ab dem 6. Januar von 10 Uhr bis 12 Uhr. **Wie lange?** zehn Dienstage. **Kosten?** 50 Euro. **Anmeldung?** DRK Kreisverband Bochum, 0234 9445-129 oder j.sharif@drk-bochum.de

• Feuchtigkeit •

Die Kita an der Rosendelle freute sich im Sommer über die Fertigstellung des neuen Anbaus, doch nach den Ferien sorgte Feuchtigkeit für Entsetzen: Die 40-Jahr-Feier musste verschoben werden, die Nutzung der neuen Räume wurde untersagt. Viele Gutachter und Fachleute haben seitdem den Anbau unter die Lupe genommen. „Die wirkliche Ursache hat jedoch noch keiner herausgefunden“, sagt Udo Damm, Presbyter bei der evangelischen Gemeinde Eppendorf-Goldhamme. Tatsache ist aber: Die Räume sind wieder trocken und können ab Dezember genutzt werden. Und die 40-Jahr-Feier soll im Frühjahr nachgeholt werden.

• Eierwerfer •

Er hat wieder zugeschlagen, der ominöse Eierwerfer von Weitmar-Mitte. In der Nacht vom 15. auf den 16. November hat er sich die Fassade des Geschäftes „Fair Parkett“ an der Franziskusstraße als Zielscheibe ausgesucht (Bild). Inhaber Sven Ernesti hat sofort die Polizei informiert, Anzeige erstattet. Die Ermittlungen laufen.

• Streichung •

Nach der neuen Jugendhilfeplanung der Stadt Bochum werden ab 2015 die Planstellen für die Kinder- und Jugendhäuser neu vergeben. Nach dem Plan, der bis 2021 gilt, ergibt sich für Eppendorf eine einschneidende Änderung: Das ev. Jugendhaus an der Rohde erhält nur noch eine hauptamtliche Kraft. Udo Moor wird das Haus jetzt alleine betreuen und zwangsläufig die Öffnungszeiten kürzen müssen. Die langjährige Mitarbeiterin Bettine Wach wechselt ins Mädchencafe nach Wattenscheid-Mitte.

Krankenkassenzuschuss bis 100 %
Entspannung und Stressbewältigung
Kurse ab 21.01.2015
(AT, PME und Stressbewältigung)
in der Alten Timmer Schule
Hattingerstr. 764
Tel: 02 34 – 29 88 99 48
Info: www.praxis-sb.de
Gutscheine für Weihnachten

• Adventskonzert •

Die Musikschule Bochum gastiert am 14. Dezember, ab 16 Uhr, in der Matthäuskirche in Weitmar-Mitte, um ein adventlich, weihnachtliches Konzert aufzuführen. Unter dem ehemaligen Leiter des Bochumer Kinderchores, Michael Hügen, singt ein Projektchor unter dem Motto „Merry Christmas everybody“ Spirituals, Gospel- und Popsongs. Engagiert wurde auch die Jazz-Sängerin Esther Münch. Der Eintritt ist frei.

• Winterball •

Wenn König Fußball in der Winterpause ruht, lädt der SC Weitmar 45 zu seinem Winterball ein. Dieser findet zwar erst am 10. Januar ab 19.45 Uhr im Matthäushaus, Matthäusstraße 5, statt, aber die Eintrittskarten für den Winterball zum Preis von 10 Euro sind bereits ab jetzt im Vereinsheim am Sportplatz Hasenkampstraße erhältlich. Im Kartenpreis inbegriffen ist übrigens auch das Buffet.

• Neuer Leiter •

Die Sparkasse in Eppendorf am Denkmal hat einen neuen Leiter: Markus Weinzettel ist aus Kornharpen nach Eppendorf gewechselt. Der 34-Jährige löst Christian Brüll ab.

• Entschuldigung •

Zum Schluss noch etwas in eigener Sache. Wir haben in unserer November-Ausgabe bei den Gründen für die Schließung der „Alten Drogerie“ behauptet, ein Grund sei eine Mutterschaft der Junior-Chefin. Das trifft nicht zu. Nach der persönlichen Entschuldigung sagen wir auch hier: Sorry...!

Ihre Partner vor Ort

25 Jahre Reisebüro Weitmar

Egal, wen Sie heiraten, wir kümmern uns um Ihre Hochzeitsreise.
Die neuen Kataloge 2015 sind da!

Beratung und Buchung bei uns im Reisebüro

www.Reisebuero-Weitmar.de

Hattinger Straße 330
0234 / 45 18 38
info@nonnreisen.de

TANNENBAUMVERKAUF

am 13. Dezember 2014
Bitte anmelden!
info@ac-weitmar.de

19,90 €
inkl. Bratwürstchen, Glühwein und Stollen

automobilcenter weitmar gmbh
elsa-brändström-str. 31 44795 bochum
02 34/41 75 76-0 www.ac-weitmar.de

GARDINEN GESUCHT?
Riesige Stoffauswahl, freundliche Beratung, kompetente Ausführung!
Tel. (0234) 50 23 23
www.hartenberg.de
Raumgestaltung HARTENBERG
hartenberg.de
Prinz-Regent-Straße 68a · 44795 Bochum

CASA SL
wohnen & leben

... wir wünschen Ihnen eine gemütliche Adventszeit & ein friedvolles Weihnachtsfest ...

44795 Bochum • Hattinger Str. 342
Tel.: 0234-587 93 007
www.casa-sl-bochum.de

Autohaus Wicke
Bochum-Linden
www.vw-wicke.de
Das Auto.

HAIRlich ...hier!

Wir wünschen unseren Kunden eine besinnliches Fest.

Inh. Andrea Bettenhausen
Franziskusstraße 3
44795 Bochum
Tel.0234 - 70 12 36
Fax 02 34 - 8 90 36 67
Öffnungszeiten:
Di. Mi. Fr. 9-18 Uhr, Do. 11-20 Uhr, Sa. 8-14 Uhr

Sei gescheit, kauf bei Streit!
c. Streit
Haushaltswaren | Elektro-Kleingeräte und -Zubehör | Deko- und Geschenkartikel

Wir wünschen unseren Kunden ein fröhliches Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Weihnachtseinkauf

Karl-Friedrich-Straße 117 | Weitmar-Mark | Telefon 3 69 51 65

Kultur vor Ort

Kulturprogramm zu Weihnachten...

In den Stadtteilen ist auch zur besinnlichsten Zeit des Jahres einiges los

Die Advents- und Weihnachtszeit ist der Augenblick zur Ruhe und Besinnung. Aber wie an Weihnachten sogar die Plätzchen „mobben“, wird der Zuschauer im Prinz-Regent-Theater erleben können. Und auch an anderen Orten findet vor und zu Weihnachten in den Stadtteilen ein spannendes Kulturprogramm statt.

Die bekannten Schauspieler Petra Afonin und Joachim Herrmann Luger (Vater Beimer aus der Lindenstraße) laden an der Prinz-Regent-Straße 50-60 zum „Plätzchenmobbing“ ein. Zu Gehör kommen bei ihren Lesungen Autoren wie Morgenstern, Ringelnatz oder Kästner, aber auch zeitgenössische Dichter des Weihnachts-Wahnsinns. Die Aufführungen sind jeweils am 13., 14., 19. und 20. Dezember ab 20 Uhr. Am 4. Advent, dem 21.12, findet der heiter-besinnliche Vortrag um 11.30 Uhr statt. Karten gibt es unter Telefon: 0234 – 77 11 17.

Auch das Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistraße 21, hat ein paar kulturelle Leckereien zum Jahreswechsel im Programm: Ein Kinder- und Jugendensemble ist aus dem Sommercamp des freien Theaters hervorgegangen und führt, unter der Regie von Gudrun Gerlach, das poetische Kinderstück „Der betörende Gesang des Zaubervogels“ auf. Vorlage ist ein afrikanisches Märchen aus einer Sammlung des verstorbenen Friedensnobelpreisträgers Nelson Mandela. Darin geht es um das Schicksal eines Dorfes, nachdem durch die Ankunft eines geheimnisvollen Vogels die Lebensmittel knapp werden. Beteiligt sind Kinder zwischen 8 und 14 Jahren, außerdem Schauspieler des Hauses wie der Theatergründer Axel Walter. Die Vorstellungen finden am 21., 26., 27., 28., 29. und 30. Dezember nachmittags, 16 Uhr, statt. „Außerdem zeigen wir am 20. Dezember Improvisationstheater der Hottenlotten, das diesmal ab 20 Uhr unter dem Motto ‚Weihnachtsimpro‘ steht“, verrät Andreas Möller vom Thealozzi.

Wer so eine Improshow gesehen hat weiß, wie spaßig die Aufführungen sind. „Wir feiern auch eine Silvesterparty, bei der es ein kleines Bühnenprogramm gibt. Die Gäste können etwas Kulinarisches mitbringen. Das wird ganz entspannt und ist ohne Eintritt“, weckt Möller die Vorfreude auf Neujahr. Kartentelefon: 0234 - 175 90

Wer lieber um den Weihnachtsbaum „rockt“, dem sei die Zeche Bochum empfohlen. Dort spielen am 1. Dezember nicht nur „Die Toten Hosen“ vor längst ausverkauftem Haus, sondern findenim Dezember weitere super Konzerte statt. Schon im zwölften Jahr beehrt Rockmusiker Wolf Maahn die kultige Rockhalle. Diesmal spielt er am 18. Dezember Stücke wie „Rosen im Asphalt“ oder „Irgendwo in Deutschland“ ab 20 Uhr in Weitmar. Einen Tag später gibt der aus Bochum kommende Deutschrock-Musiker Jo Hartmann, der hier seine wohl größte Fangemeinde hat, unter dem Motto „Zurück in die Zukunft“, ebenfalls um 20 Uhr ein Konzert. Und ein besonderer Konzert-Höhepunkt ist jedes Jahr der Auftritt von „Extrabreit“. Die Kult-Punk-Band („Hurra, hurra die Schule brennt“) aus den 1980er-Jahren spielt am 26. Dezember ab 20 Uhr in der Zeche. Anständig abfeiern lässt sich in der Zeche auch Silvester: Zur Silvesterparty mit Live- und DJ-Musik gibt’s einen Mitternachtssekt (Vorverkauf 25€, Abendkasse 30 €) gratis. Tickets und Infos: www.zeche.net

TAXI Bednarz
Axel Reitemeier GmbH
Kemnader Str. 13a · 44797 Bochum
(0234) 490024+490026
Telefax 0234-490025 · info@taxibednarz-reitemeier.de

ANKE - ALEXANDRA
HILLEMANN
Steuerberaterin • Diplom-Betriebswirtin
☑ Steuerberatung
☑ Buchführung
☑ Erbschaftssteuerrecht
☑ Existenzgründungsberatung
☑ Jahresabschluss
☑ Steuererklärung
Heintzmannsheide 11a
44797 Bochum
www.steuerberatung-hillemann.de
info@steuerberatung-hillemann.de
Tel.: (0234) 46 14 88
Fax: (0234) 3 38 61 05

Weitmar 09 spielt in Altenbochum

Der Verein musste umziehen – Sanierung des Ascheplatzes bei Weitmar 09

Im Bochumer Südwesten gibt es sicherlich keinen Fußballklub, der platztechnisch so gebeutelt ist, wie Blau-Weiß Weitmar 09. Erst wurde 2012 der Rasenplatz für ein Jahr gesperrt, weil Tagesbrüche vermutet wurden. Jetzt sorgt die Kieselrotsanierung des danebengelegenen Ascheplatzes dafür, „dass unser Vereinsleben sich mittlerweile in Altenbochum abspielt“, wie der Vorsitzende Achim Rendelsmann süffisant formuliert.

Das ist so natürlich nicht ganz wahr: Das Herbstfest im Oktober fand noch im Vereinsheim an der Roomersheide statt. Aber der sportliche Betrieb aller (!) 17 Mannschaften, von den Mini-Kickern über die Senioren bis hin zur Mädchen- und Damen-Mannschaft, wird noch für einige Zeit in Altenbochum auf dem Ascheplatz „Auf der Heide“ stattfinden. „Das war ein ganz schönes Heck meck. Da war kein Strom, kein Container, das mussten wir erst alles organisieren“, schildert Rendelsmann die Umstände des Umzuges.

Inzwischen aber läuft der Spielbetrieb dort reibungslos, „und wir sind stolz darauf, den Trainingsbetrieb 1:1 fortsetzen zu können.“

Notwendig geworden war der befristete Umzug, weil die Gelder der Bezirksregierung für eine Sanierung der mit Kieselrot (ehemalige rote Abfallschlacke) verseuchten Anlagen 2014 ausliefen. „Wir sind der letzte Verein in Bochum, der noch auf solchem Untergrund spielen musste“, sagt Rendelsmann, der die Mitglieder von Weitmar 09 nicht als „stumme Dulder“ sieht. Aber diese Maßnahme sei jetzt einfach umzusetzen gewesen. „Dafür bekommen wir ja auch eine neue Drainage, gepflasterte Umläufe und neues Flutlicht.“

Achim Rendelsmann zeigt auf die „Mondlandschaft“.

Derzeit sieht der Platz am Erbstollen/Roomersheide aus wie eine Mondlandschaft. Zunächst mussten wegen möglicher Bergschäden Sicherungsarbeiten durchgeführt werden, jetzt wird die verunreinigte Fläche abgetragen. „Danach wird die Erde als Sondermüll auf einer Spezialdeponie entsorgt“, erklärt Klaus Retsch vom Sport- und Bäderamt. Die ursprünglichen Kosten von 380.000 Euro sind inzwischen auf 520.000 Euro gestiegen, wobei der städtische Eigenanteil bei etwa 200.000 Euro liegt. Der Wunsch des Vereins, statt neuer Asche lieber Kunstrasen zu verlegen, konnte die Stadtverwaltung nicht erfüllen. „Klar, grün wäre besser als rot“, gibt Retsch zu, „aber das wäre auch um einiges teurer geworden.“ Und angesichts leerer Stadtkassen unfinanzierbar.

Das Übergangsdomizil von Weitmar 09 in Altenbochum wird noch eine Zeit lang bespielt werden müssen. Denn selbst ohne witterungsbedingte Verzögerungen wird es sicherlich erst in der neuen Spielzeit wieder Fußball auf dem Ascheplatz in Weitmar geben.

Wir von der

Zahnärzte im Herzen Eppendorfs

Aus der etablierten Zahnarztpraxis von Dr. Michael vom Orde wurde die Praxis „Zahnärzte am Denkmal“ im Herzen Eppendorfs. Einhergehend hat sich das Angebot deutlich erweitert. Bereits seit 2001 ist Dr. Kirstin Lörner mit in der Praxis, im Juli 2014 kam zusätzlich Dr. Frederic vom Orde, der als Zahnarzt auch Fachzahnarzt für Oralchirurgie ist, hinzu.

Als Oralchirurg ist er befähigt, alle chirurgischen Eingriffe im Mundbereich vorzunehmen. Von Implantaten bis zum Knochenaufbau oder beispielsweise der Weisheitszahnentfernung. Viele Zahnärzte nehmen solche Eingriffe nicht mehr selbst vor, sondern verweisen an entsprechende Kollegen. „Es sind ja oft Dinge, vor denen viele Ängste haben. Für die Patienten ist es daher angenehmer, wenn diese Behandlungen bei uns in einem gewohnten Umfeld stattfinden“, sagt Dr. Frederic vom Orde. Das bewährte Zahnarzt-Angebot von Parodontologie, Prophylaxe und Dentalästhetik bleibt selbstverständlich. Dazu gehört auch ein eigenes praxiseigenes Dentallabor. „Das Implantat chirurgisch setzen, die Krone im eigenen Labor herstellen und dann die fertige Krone einsetzen – alles vom Spezialisten und aus einer Hand“, sagt Dr. Frederic vom Orde, der in Eppendorf aufgewachsen ist, aber sein Studium sowie seine Fachausbildung in Göttingen und Bielefeld absolviert hat. Vor einiger Zeit kehrte er zurück. „Mit gemischten Gefühlen. Denn ich bin einer, der sich freut, wenn er etwas Neues kennenlernen kann“, gesteht der 31-Jährige. Die Bedenken waren unbegründet. Viele Eppendorfer kennt er seit Kindesbeinen. „Ich bin mit der Praxis aufgewachsen.“ Manch ein Patient begrüßt ihn darum heute mit Sätzen wie: „Och, Sie? Sie waren doch mit meinem Sohn in der Schule...“. Dr. Frederic vom Orde nimmt es mit Humor: „Eppendorf ist eben Eppendorf geblieben, mit all‘ seinem Charme.“ Die Praxis am Denkmal aber hat sich verändert.

Dr. Frederic vom Orde (v.li.), Dr. Kirsten Lörner und Dr. Michael vom Orde.

Zahnärzte am Denkmal
Elsa-Brändström-Straße 134
Tel: 02327 – 702 08
www.zahnärzteamdenkmal.de

1a autoservice für alle marken.
automobilcenter weitmar gmbh
elsa-brändström-str. 31 bochum
0234/417576-0 ac-weitmar.de

AM DENKMAL * zahnärzte
dres. vom orde & dr. lörner
Telefon 02 327 . 70 20 8
www.zahnaerzteamdenkmal.de
DIE ZAHNÄRZTE IN BOCHUM-EPPENDORF SEIT 30 JAHREN. AB SOFORT ZU DRITT...
...wir begrüßen unseren neuen Kollegen und Oralchirurgen Dr. Frederic vom Orde. Schwerpunkte: Implantologie, Weisheitszahnentfernung, Wurzelspitzenresektionen, Therapie von Zahnfleischerkrankungen u.v.m.

AGON Industrie- und Handwerksbedarf
• Werkzeuge und Maschinen
• Befestigungstechnik
• Wälzlager
Elsa-Brändström-Str. 58
44795 Bochum - Weitmar
Telefon (0234) 9 43 39 - 0
Telefax (02 34) 9 43 39 - 39
E-Mail
info@agon-bochum.de
www.agon-bochum.de

Lackier-Center Kammer OHG
Meisterbetrieb
KFZ-Lackierung
Unfallinstandsetzung
Möbel- und Küchenlackierung
Karosserie Fachbetrieb
Autolackier Fachbetrieb
Inh. Gerhard Antenbrink und Christian Antenbrink
Elsa-Brändström-Str. 33 • 44795 Bochum • Tel.: 0234/43 22 10 • Fax 0234/45 19 63
www.Lackier-Center-Kammer.de

MEYER + BEUCHEL Ing.- und Sachverständigenbüro GbR
KÜS MIT SYMPATHIE UND SACHVERSTAND
Unfall gehabt ...? Wir helfen Ihnen!
T 02 34 / 41 75 76 25
www.gutachter-bochum.de
Hauptuntersuchung am Besten bei uns!
im automobilcenter weitmar ELSA-BRÄNDSTRÖM-STR. 31 44795 BOCHUM

S.H. Wohnungsbau GmbH
F.-W. Struck
Baugesellschaft mbH & Co KG
Elsa-Brändström-Straße 35
E-Mail info@struck-bau.de
www.sh-wohnungsbau.de
www.struck-bau.de
Telefon (0234) 436 91
(0234) 45 23 64
Telefax (0234) 45 18 73

Sonja Klein
Papillio
Physiotherapie für Kinder und Erwachsene
Elsa-Brändström-Straße 130
44869 Bochum
Tel.: 0 23 27 / 83 21 540
www.papillio-physio.de

Dittmar & Stachowiak GmbH
...alles was SIE bewegt!
AUTO DIENST DIE MARKEN-WERKSTATT
Unfallschadenbeseitigung
Klimaanlagen
Dieseldiagnose
Elsa-Brändström-Str. 23-27 - 44795 Bochum
kostenlos anrufen: 0800 - 5393488
www.autodienst-bochum.de

Hunde suchen Platz

HSV Eppendorf wurde zum Jahresende gekündigt – Trainingsmöglichkeit fehlt

Hund sucht Herrchen? Nein, Hund sucht Platz! Keinen zum Kuscheln und Dösen, sondern zum Trainieren und Bewegen. Etwa 30 Hunde und deren Besitzer sind in wenigen Wochen nämlich ohne Trainingsplatz. Dem Hundsportverein Eppendorf, seit etwa vier Jahren auf dem Gelände an der Engelsburger Straße beheimatet, ist ab Januar der Mietvertrag gekündigt worden. „Die Gründe können wir nicht nachvollziehen, aber Tatsache ist, dass wir zum Jahresende ein neues Domizil brauchen“, sagt der Vorsitzende des HSV Eppendorf, Ingo Niemann.

Bisher ist der mit seinen 30 Mitgliedern kleine, aber feine Verein bei der Suche noch nicht fündig geworden. „Es wäre schade, wenn unser Verein keine neue Bleibe finden würde“, so Niemann. Schließlich haben die Mitglieder mit vier Pfoten und zwei Beinen durch ihre Erfolge auf Kreis-, Landes- und Bundesebene im Turnierhundesport schon ein wenig Geschichte geschrieben. Die meisten Mitglieder sind mit Hunden aller Rassen und verschiedenster Ausbildungsstände vor allem im Turnierhundsport und auch als Leichtathleten mit Hund unterwegs. Da wäre beispielsweise der neunjährige Justin, der mit Mischling Timmy vor allem im Geländelauf startet. Oder die 52-jährige Ute, die mit Labradoodle Honey im Vierkampf antritt und momentan für die Qualifikation der höchsten Wettkampfstufe trainiert. Oder der 54-jährige Hubert, der mit seinem jungen Border-Collie Bali für die Begleithundprüfung übt...

Trainingsplatz für (Schäfer)Hunde gesucht.

Was der Verein braucht, ist einen Platz, wo er mindestens zweimal die Woche ab nachmittags bis in den Abend hinein trainieren kann. Um wettkampfmäßig üben zu können, sind einige Geräte erforderlich. Diese lassen sich aber nach jeder Trainingsstunde völlig unkompliziert abbauen und wegräumen.

Neben dem Zugang zur Platzanlage, würden die Mitglieder das Vereinsheim nutzen wollen - und selbstverständlich auch Miete zahlen.

Info

Kontaktdaten

Wer einen entsprechenden Platz zur Verfügung hat und vermieten möchte, oder wer jemanden kennt, der Platz für den Hundeverein hat, kann sich direkt an den Vereinsvorsitzenden Ingo Niemann wenden.
Tel: 0176 - 40 24 63 37
oder per E-Mail:
niemann@hsv-bochum-eppendorf.de

Rätsel

Fachwort		überdachter Hausvorbau	Wasservogel		legerer Abschiedsgruß		Comic-Figur von Rolf Kauka	tropische Baumeidechse		Weltraum	Vermählung	Oberbekleidung			Werk eines Künstlers	jeden Tag, … tagaus		selten
möglicherweise, vielleicht										Krankenhaus			11					
										Kulturvolk auf Borneo		ungarischer Reitersoldat						Jagd mit Greifvögeln
ein Freizeitspaß			Autor von ‚Der Name der Rose'				Fremdwortteil: entsprechend		steife Hüte						waghalsiger Unternehmer		Skatausdruck	
	9			Rennschlitten		altröm. Wahrsagepriester				5		Sprechweise einer dt. Ligatur		Impfstoffe				
Erdzeitalter			finn. Heißluftbad						auswärtiger Bühnenauftritt						2			
				4		Jagdkanzel							japan. Verwaltungsbezirk				Unbeweglichkeit	
kleines Logikrätsel			einprägsamer Werbespruch											Barmherzigkeit		Kfz-Z. Schwerin		
Blütenstaubteilchen	Schmiervorrichtung	Initialen der Loren																
			6											Trage		eine Jahreszeit		
unterwürfig		Kirchensprache												italienischer Heiliger † 1595				
Dynamik														italienisch: drei				indisches Frauengewand
				Schwermetall										Maß der Magnetfeldstärke	prähistorisches Steinwerkzeug		Beruf im Gesundheitswesen	
radioaktives Metall	Zufluchtsorte		Kfz-Z. Rathenow															
Zeitalter		3															7	
Zweck														Urkundsjurist		Fremdwortteil: zwei		
			US-Raumfähre											griech. Vorsilbe: gleich				ausgest. Riesenlaufvogel
Fremdwortteil: mit, zusammen		Initialen Armanis												Schachffigur				
Abscheugefühl					ungeborenes Leben	Strom in Sibirien			germanischer Gott des Lichts	starkes Seil		hinterhältig, gemein		Ährenbündel		riesig		
ein Edelgas	glätten, planieren	Führer durch Fahrrinnen		Krankheit durch Kälte							8				nordische Götterbotin			
						schwäbischer Höhenzug				dt. Kurienkardinal † 1968		Reise						Geist im orient. Märchen
Zwergschimpanse							englisch: rot		Händlerviertel im Orient						englisch: ist		italienisch: ja	
				kurz für: lecker		laut aufmerksam machen		10				afrik. Storchenvögel				1		
Fremdwortteil: gegen			Fremdwortteil: über						angriffslustig									
eine Mondphase								1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

www.raetselschmiede.de

Hotel-Restaurant „Zum Neuling" Mittagstisch!

Im Dezember Wildspezialitäten & Traditioneller Gänsebraten

Vorschau

Im Januar „Knoblauchfestival"

Wir wünschen allen eine wunderschöne und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit

Neulingstr. 42, Tel.: 0234/946980 • Fax 0234/9469845

info@zumneuling.de • www.zumneuling.de

Mit etwas Glück können Sie bei unserem Rätsel wieder gewinnen. Diesmal ist es **ein Abendessen für 2 Personen im Restaurant „Zum Neuling", Neulingstraße 42,** Schicken Sie das Lösungswort an „VorOrt", MiKa Kommunikation GmbH, Rungestraße 22b in 44795 Bochum, oder per e-Mail: info@mikakom.de unter Angaben Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden ausgelost. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

Einsendeschluss ist der 12. Dezember 2014. Es gilt das Datum des Poststempels. Die Daten werden nur für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weiter gegeben. Die Gewinner werden benachrichtigt. Über unseren Preis aus der November-Ausgabe, **2 x 1 Sport-BH im Wert von je 60,- Euro von „Wäsche pur", Hattinger Straße 342,** können sich Monika Kohl und Alexandra Wittlich freuen.

Einzug im Frühjahr 2015

Wohngemeinschaft für demenzkranke Menschen an der Matthäusstraße

Was macht eigentlich das Haus an der Matthäusstraße? Von außen sind die Veränderungen schon deutlich zu sehen, aber wie ist der Sachstand? VorOrt fragte nach.

Viele Jahre stand das ehemalige Pfarrhaus leer, die Pläne, hier ein Haus für Wohngemeinschaften demenzkranker Menschen entstehen zu lassen, gibt es seit etwa zehn Jahren. Doch bis alle Planungen und verwaltungstechnische Hürden übersprungen wurden, verging viel Zeit. Und inzwischen ist auch die Inbetriebnahme-Anzeige für die „Ambulant betreute Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz“ bei der Stadt erfolgt. Was konkret bedeutet: Im Frühjahr 2015 können zehn Demenzkranke in das Haus einziehen.

Bald bezugsfertig: Eine betreute WG für demenzkranke Menschen.

Das heißt unweigerlich: Die längste Zeit der Bauarbeiten ist vorbei. Während gerade der Estrich getrocknet, die Küchen in den Werkstätten der „Stiftung Salem“ in Minden gezeichnet und gebaut werden, die Stahlbauer den Rettungssteg und die Fluchttreppe in Angriff nehmen, die farbliche Gestalt für den Fassadenputz festgelegt wurde – stehen die Bodenbeläge zur Abstimmung, werden die Vorkehrungen für den Brandschutz getroffen und muss der Aufzug noch eine Veränderung erfahren. Zudem bereiten den Verantwortlichen die Innentüren, Sanitärobjekte, Beleuchtung und so manch anderes kleine und größere Detail noch Kopfzerbrechen.

Gemeinsam mit dem DRK, das mit seinem begleitenden Dienst die Unterstützung der künftigen Mieter übernehmen wird, werden Informationen zusammengestellt, was eine Familie wissen muss, wenn der Umzug eines Angehörigen in dieses Haus angedacht wird. Welche Kosten entstehen, wie eine Unterstützung erfolgt, etc.

Wer für Angehörige eine Wohnform mit familienähnlichen Strukturen sucht, kann sich bei Martina Struensee melden. Sie übernimmt die Leitung des DRK-Dienstes im Haus, Vermieter wird die Kirchengemeinde. Ansprechpartnerin ist Pfarrerin Ursula Borchert.

Infos: 0234 – 944 51 17 (DRK) oder 0234 - 943 44 10 (Kirche).

Sudoku

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 auszufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3 x 3 Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Lösung: Seite 28

			1		4			2
			5				8	
1				3	8		9	6
5						9		1
	8		4		3		7	
9		4						8
3	2		8	7				4
	6				1			
8			9		2			

PIETROWSKI ProjektBAU GmbH

Bauvorhaben Wasserstr. 424 fertiggestellt und bezogen

Wir wünschen allen Erwerbern ein Frohes Weihnachtsfest!

Unsere aktuellen Bauvorhaben:

Neues Wohnen am Neveltal in Bochum-Linden
15 ETW in 3 Häusern - bereits 50% verkauft - Baubeginn Dez. 2014
z.B. Penthouse Haus 2 - 125,22 m² - € 337.500,00

Residenz mit Charme und Klasse
in Hattingen Blankenstein
Kleine Einheit 4 ETW
in einmaliger Lage
- bereits 50% verkauft -
Baubeginn Januar 2015
z.B. Penthouse
172,21m² - € 498.750,00

Alle weiteren Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage oder nehmen Sie direkt mit uns Kontakt auf.

PIETROWSKI ProjektBAU GmbH • Hattingerstr. 338
44795 Bochum • Tel. 0234/5798325
Info@pietrowski-projektbau.de • www.pietrowski-projektbau.de

Aktuelles vor Ort

Radfahrer werden jetzt umgeleitet

Bis der neue Weg unter der Hattinger Straße fertig gestellt ist

Die Blicke der Radfahrer sprechen Bände: irritiert, ratlos, orientierungslos. Wer den neuen Springorum-Radweg von Wiemelhausen, am Bahnhof Weitmar, vorbei hin zur Franziskusstraße fährt, endet in einer Sackgasse. Der Tunnel unter der Kuhlenkamp-Brücke ist zwar längst saniert, aber der Radweg geht nicht weiter. Und deshalb wissen auch die meisten Radfahrer nicht, wohin sie sich wenden müssen. Kein Hinweis, kein Schild - nichts weist die richtige Richtung.

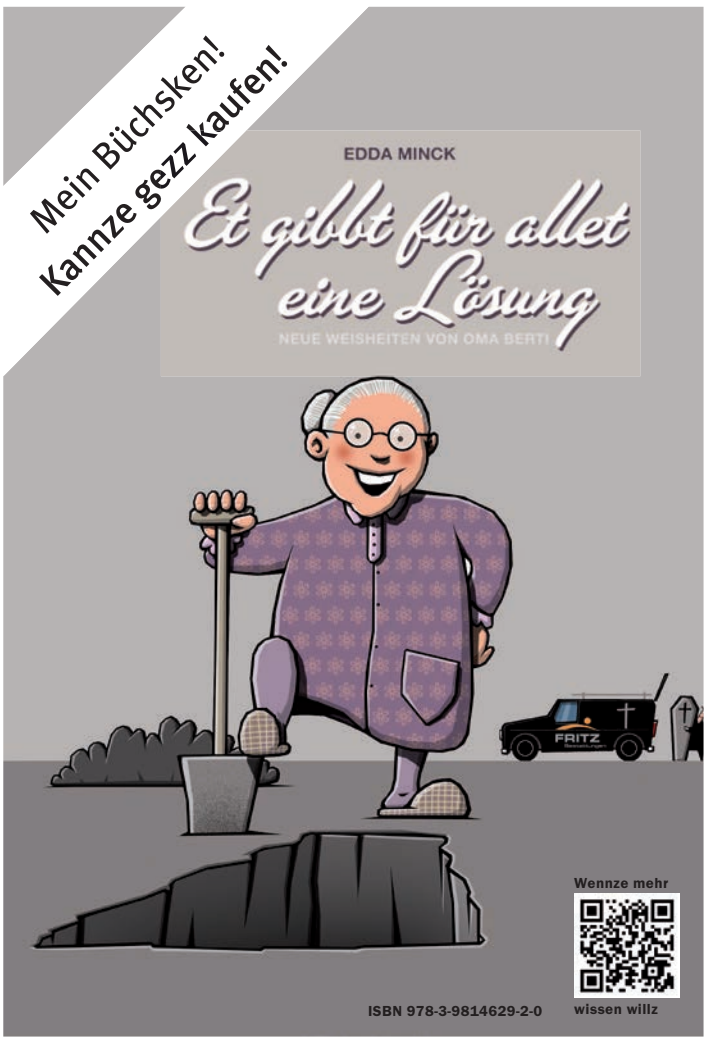
„Das ändert sich ab sofort“, sagt Heinrich Jolk, Projektleiter für den Radweg beim Regional-Verband-Ruhr (RVR). Wenn der dritte Bauabschnitt in Angriff genommen wird, gibt es für die Radfahrer auch eine Umleitung. „Auf Empfehlung der Stadtverwaltung haben wir dann einen Weg über die Schlossstraße am Friedhof vorbei, um dann auf die Neveltalstraße zu fahren“, sagt Jolk.

Frühzeitiger war die Umleitung nicht möglich, „weil nach dem Sturmtief ‚Ela‘ zunächst die Wege wieder sicher gemacht werden mussten“, so Jolk.

In den nächsten Tagen beginnen auch die Arbeiten, um den Radweg fortzuführen. Der Abschnitt ist zwar nur 500 m lang, hat es aber in sich. Denn zwischen der Kuhlenkamp-Brücke und dem Schloßpark liegt die Hattinger Straße. Und genau die wird in Höhe Haus Weitmar untertunnelt.

Die Arbeiten für den Radweg hinter dem Tunnel gehen weiter.

Zunächst müssen aber noch Probebohrungen durchgeführt werden, darüber hinaus müssen zwischen Kuhlenkamp und Hattinger Straße zahlreiche Bäume gefällt werden. „Der Radweg muss schließlich nachher sicher sein“, erklärt Jolk die notwendigen Baumfällmaßnahmen.



Fleischverzicht zu Weihnachten

Immer mehr Anhänger von vegetarischer und veganer Kost – Lebensmittelbranche boomt

Keine Gans und kein Kaninchen müssen an Weihnachten für Bernd Schoeps und seine Frau ihr Leben lassen. „Bei fleischloser Ernährung brauche ich mich nicht mehr vor dem Essen zu ekeln“, sagt der Vegetarier Schoeps. Statt Fleisch kauft das Paar lieber Gemüse und Obst ein. Schoeps, um die 60, ist seit 20 Jahren Vegetarier, seine Frau gar an die 30 Jahre. Sie handeln wie viele junge Menschen heutzutage. Denn vegetarische und vegane Ernährung setzt sich auch zu den Weihnachts-Feiertagen immer mehr durch.

Viele Supermärkte haben inzwischen eigene Abteilungen für Vegetarisches. „Dieses Sortiment wächst ständig“, bestätigt Stefan Lenk, der unter anderem in Eppendorf eine Rewe-Filiale betreibt. „Diese Artikel haben bei uns mittlerweile eine deutlich größere Bedeutung und Umsatzzuwächse“, sagt Lenk weiter. Sogar Wurst ohne Fleisch gehört zum Sortiment in seinen Geschäften.

Mit dem „Biolädchen“ an der Karl-Friedrich-Straße oder dem „Biohaus“ an der Hattinger Straße gibt es gleich zwei spezialisierte Händler in der Gegend. Nicht nur dort gibt es etwa Bratlinge auf Soja- und Pflanzenbasis, die wie Frikadellen, Schnitzel oder sogar Filetstücke zubereitet werden.

Die Schwiegereltern von Aline Rieder (33) sind keine Vegetarier. „Aber wenn wir sie an Weihnachten besuchen, brutzeln sie fleischfreie Bratlinge“, sagt die Vegetarierin. Seit über zehn Jahren ernährt sie sich ohne Fisch und Fleisch. Wenn sie mit ihrer Großfamilie (acht Erwachsene, vier Kinder) die besinnlichen Tage feiert, „gibt’s meistens Raclette“. Das könne sie gut mit Gemüse, wie Mais, Zucchini, Tomaten, und und und kombinieren. Auch beim Kochen „lasse ich manchmal einfach das Fleisch weg und nehme Kartoffeln und Gemüse“, sagt die Mutter einer anderthalbjährigen Tochter. Die Tochter ernährt sie nicht fleischlos, das Kind soll später selbst entscheiden.

„Bei uns läuft das Weihnachtsfest schon anders ab“, erklärt Schoeps. Mit manchen Leuten kann oder will das Paar nicht mehr feiern, weil die beim Besuch nur Fleisch anböten. „Dabei gibt es so viele Möglichkeiten, vegetarisch zu kochen. Die asiatische Richtung, etwa mit Chinakohl und Reis, mediterrane Nudelgerichte, mit Zucchini und Auberginen, oder auch Hausmannskost, mit Wirsing und Spitzkohl“, sagt Schoeps. Es gebe aber auch Freunde, die sich auf die fleischlose Kost einstellten und zum Fest Vegetarisches zubereiteten.

Für Schoeps ist der Fleischverzicht eine Gewissenssache. „Zum einen sind es ethische Gründe“, verrät der Weitmarer. Aber auch ökologische. „Für die Zucht eines Tieres bis zur Schlachtreife braucht man siebenmal so viele Kalorien wie für die fleischlose Ernährung des Menschen. Mit vegetarischer Ernährung könnten viel mehr Menschen satt werden.“

Mein Traumbad aus einer Hand
PHILIPPS steckt dahinter
Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Sanitär Heizung Elektro 24 Std.-Service
PHILIPPS steckt dahinter
Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

- Dächer
- Fassaden
- Klempnerei
- Abdichtungen
- Ziegeldächer
- Flachdächer
- Solardächer
- Terrassen
- eigener Autokran
- Dachbegrünung

Meisterbetrieb
DAGOBERT´S DÄCHER
Christian Müller GmbH & Co.KG
...Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!
Dagobert´s Dächer
Hohlstraße 5, 44894 Bochum
Telefon: 0234 - 588 44 444
Telefax: 0234 - 588 44 445
www.muellerdach-bochum.de

Hundepflegesalon
Fell in Form
Inh. Jennifer Vogl
Trimmen (einmalig im Ruhrgebiet) und Entfilzen
Waschen – Schneiden – Baden – Föhnen
Wir wünschen unseren vierbeinigen Kunden und deren Besitzern eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr alles Gute.
Alle Leistungen inklusive Krallen-Schneiden und Ohrenpflege
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 09.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch von 10.00 bis 14.00 Uhr
Samstag nach Vereinbarung
Eppendorfer Straße 5 • 44869 Bochum • (0234) 35782141 • (0176) 31741921

Kultur vor Ort

Vier Eppendorfer rocken Amerika

Dritte US-Tour der Band „Artig“ in vollen Hallen - Großer Andrang bei Autogrammstunden

Die Amerikaner lieben deutsche Autos und deutsches Bier. Damit sie auch unsere Sprache und unsere Menschen kennen und lieben lernen, setzt die Deutsche Botschaft auf die Bochumer Band „Artig“. Die vier Eppendorfer waren nun zum dritten Mal an der Ostküste der USA unterwegs, um Schüler mit Musik und deutschen Texten zu unterrichten.
Schöner kann Deutschunterricht nicht sein: Ein Pop-Konzert während der Unterrichtszeit und vier smarte Typen auf der Bühne.

In Amerika umjubelt und gefeiert: die Musiker der Band Artig.

Stilvoll gekleidet in weiße Hemden und silbrige Blousons, mit Charme und guter Stimme. Insgesamt acht Konzerte durften die Eppendorfer im Auftrag der Deutschen Botschaft und der Deutschen Sprachschule Washington spielen. Drei Wochen lang waren sie dafür von Washington DC bis nach Westminster in Maryland unterwegs.
Den wohl kuriosesten Auftritt hatten die Vier bei der „Vereinigung Erzgebirge“. Auf einem riesigen Gelände, in einem Gebäude, das den Charme längst vergangener Zeiten versprühte. Mit Bussen wurden über 300 Schüler aus der Gegend herbeigefahren, für fast alle war es das erste Pop-Konzert ihres Lebens. Es wurde gehüpft, gekreischt und selbstgemalte Plakate hochgehalten. Auch für die Band kamen in den USA so einige unglaubliche Augenblicke vor feiernden, amerikanischen Teenagern zusammen. Einmal musste der Konzertsaal wegen Überfüllung geschlossen werden. 1.400 Schüler waren schon in der Aula, ein Bus musste sogar wieder umkehren. Vor einem Meer aus Gesichtern und Handykameras spielten David Kuschkewitz, Marten Jordan, Chris Heinberg, und Max Ruth die Songs ihres neuen Albums „Horizont“. „Das war schon ein irrer Moment. Der hat sich in unsere Köpfen eingebrannt“, erzählt Sänger und Gitarrist Kuschkewitz. Nach jeder Show gab es eine Autogrammstunde mit den Eppendorfern. In Stone Bridge lief diese sogar ganz rockstarmäßig aus dem Ruder, als die Meute die Männer von „Artig“ immer weiter mit dem Tisch vor die Wand drückte.
Als „Artig“ vor einigen Jahren das erste Mal in den USA unterwegs waren, tourten sie noch als Deutschlands beste Schülerband die Ostküste entlang. Mittlerweile sind aus den Jungs Mittzwanziger geworden, deren Musik nicht mehr auf CDs zuhause im Kinderzimmer lagert. Das neue Album „Horizont“ ist nun überall erhältlich, wo es Musik gibt. Im Laden und auch bei Internet-Größen wie iTunes und im Google-Playstore, wo die zehn Songs direkt heruntergeladen werden können. „Wir haben uns professionalisiert. Es geht auch in unseren Texten nicht mehr nur um ‚Ich liebe dich, ich liebe dich nicht‘, sondern um weit mehr“, erzählt Kuschkewitz.
2016 will „Artig“ wieder als Botschafter für deutsche Sprache in die USA, die vierte Tour ist in Planung. Bis dahin werden sie aber in der Heimat wieder vom beruflichen Alltag gepackt. Neben ihren „normalen“ Jobs wollen sie das neue Album promoten und die Bewerbungsphase für Festivals nutzen.
Auch wenn die Jungs von „Artig“ noch zu vernünftig sind: Sie arbeiten daran, dass die Musik ihr Hauptberuf wird.

Termine vor Ort

Montag, 1. Dezember

Gesundes Laufen (jeden Montag)
9.00 Uhr
Walking mit der TLG Weitmar 09
Treffpunkt: Parkplatz Schloß-/ Blankensteiner Straße
Infos: 0234 - 47 20 98

Montagscafé
14.30 Uhr
Ev. KiTa Kinderarche
Elternplausch bei Kaffee und Kuchen
Kindertagesstätte Kinderarche, Lange Malterse 28 a
Telefon 0234 - 43 21 04

Montagscafé für Senioren (jeden Montag)
14.30 Uhr
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Telefon: 0234 - 47 12 73

Internet für Senioren (jeden Montag)
15.00 Uhr
Freies Surfen mit EDV-Betreuung
Laptops und Fragen mitbringen
DRK Senioren Internet-Cafe
Kontakt: Justine Sharif
Tel. 0234 - 94 45 129

Pflegende Angehörige
15.30 Uhr
Offene Gesprächsrunde,
Betreuung wird angeboten
DRK-Zentrum, An der Holtbrügge 8
Anmeldungen: 0234 - 944 51 45 (Eva-Maria Matip)

Offener Treff (jeden Montag)
18.00 Uhr
Treff für Jugendliche
ev. Kirche, Karl-Friedrich-Straße 65a
Ansprechpartner: Christian Kruse
Telefon: 01525 - 1979000

Eppendorfer Heimatverein (jeden Montag, außer in den Ferien)
18.00 Uhr
Sprechstunde
Museumsscheune, Engelsburger Str. 9
Kontakt: 02327 - 720 21

Erste Hilfe Kurs
18.00 Uhr
DRK,
An der Holtbrügge 2-6, Raum 33
Kontakt: 0234 – 944 51 60

VfL (Väter fürs Leben) - Fußball (jeden Montag)
20.00 Uhr
Sporthalle der Matthias-Claudius-Gesamtschule, Weitmarer Straße
im Anschluss „3. Halbzeit“
im Matthäushaus

Literarischer Salon
20.00 Uhr
Stephan Ullrich liest aus „Der Mann ohne Eigenschaften“ von Robert Musil (7)
prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 10 Euro / 5 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Dienstag, 2. Dezember

Nordic Walking (jeden Dienstag)
10.00 Uhr
TV Jahn Weitmar
Treffpunkt: Parkplatz Blankensteiner Straße/Schloßstraße
Anmeldungen: 0234 - 47 11 58

Gehirnjogging (jeden Dienstag)
10.00 Uhr
Ganzheitliches Gedächtnistraining für Jedermann
Kursleitung: Annegret Gudat-Budrass
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Infos: 0234 - 47 35 00

Sport für Ältere (jeden Dienstag)
14.00 Uhr
SpvG Eppendorf
Turnhalle
Ruhrstraße 150
Kontakt: Margret Hüttenhoff
Telefon: 02327 - 78 02 83

Edith-Stein-Kreis Eppendorf
14.30 Uhr
Adventfeier der Senioren
Heinrich-Peters-Haus,
Holzstraße 16

Bastelkreis (jeden Dienstag)
15.00 Uhr
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Kontakt: Sieglinde Hermanowski
Telefon: 0234 - 47 13 11

Handarbeitskreis „Stricknadel und Co...“
15.00 Uhr
Senioren stricken, nähen, häkeln und lernen was Neues
DRK Kreisverband
Raum 112, 1. Etage
Anmeldung: Justine Sharif, Tel. 0234 - 94 45 129 oder Mail: j.sharif@drk-bochum.de

Hockergymnastik (jeden Dienstag)
15.30 Uhr
SpvG Eppendorf
Turnhalle Ruhrstraße 150
Kontakt: Margret Hüttenhoff
Telefon: 02327 - 78 02 83

Larivas Point (jeden Dienstag)
19.00 Uhr
Jugendgruppe ab 16 Jahre
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Kontakt: Andreas Kruse
Telefon: 0234 - 46 02 52

Mittwoch, 3. Dezember

Caritas-Kontaktstelle St. Franziskus
11.00 Uhr
Sprechstunde
Pfarrheim, Franziskusstraße 17
Infos: 0151- 53 10 62 70

Fit im Alter (jeden Mittwoch)
16.00 Uhr
TV Jahn Weitmar
Spiel, Gymnastik und Gedächtnistraining
Turnhalle der MCS, Weitmarer Straße
Kontakt: 0234 - 47 11 58

Gymnastik (jeden Mittwoch)
16.30 Uhr
Life fit well
TV Jahn Weitmar
Turnhalle der MCS, Weitmarer Straße
Telefon 0234 - 47 48 18

Eppendorfer Heimatverein
18.00 Uhr
Stammtisch
Museumsscheune, Engelsburger Str. 9
Infos: 02327 - 720 21

Erste Hilfe Kurs
18.00 Uhr
DRK, An der Holtbrügge 2-6, Raum 33
Kontakt: 0234 – 944 51 60

Theater
19.30 Uhr
„Macbeth“
von William Shakespeare mit Brenner, Helmig, Roiß, Saringer und Strestik
prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 18 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Donnerstag, 4. Dezember

Frühstück
9.00 Uhr
Frühstück für Jung und Alt
Matthäushaus, Matthäusstraße 5
Informationen: 0234 - 43 03 04

Fit im Alter (jeden Donnerstag)
10.15 Uhr
St. Theresia, Eppendorf
Holzstraße 16
Kontakt: 02327 - 825 29

Labor der kleinen Forscher
14.30 Uhr
für Kinder im Alter von 6-10 Jahren
Sternwarte Bochum
Blankensteiner Straße 200a
Anmeldung: 0234 - 47 711

Termine vor Ort

Treffpunkt Cafeteria (jeden Donnerstag)
15.00 Uhr
Kaffe, Tee, Kuchen, Plausch und Spiele
Gemeindehaus in Eppendorf
In der Rohde 6

Frauenhilfe Weitmar-Mark
15.00 Uhr
Adventsfeier
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Kontakt: Pfarrerin H.Schmidt-Solty
Tel.: 0234 9 47 01 75

Freies Surfen (jeden Donnerstag)
16.00 Uhr
Im Internet-Cafe des DRK darf kostenlos im world-wide-web gesurft werden. Keine Anmeldung erforderlich. Kompetente Hilfestellung vor Ort
An der Holtbrügge 8
Nähere Infos: Justine Sharif, Tel. 0234 - 94 45 129 oder Mail: j.sharif@drk-bochum.de

Gymnastik für Frauen (jeden Donnerstag)
17.30 Uhr
St. Theresia, Eppendorf
Holzstraße 16
Kontakt: 02327 - 95 43 01

Schützentraining (jeden Donnerstag)
19.00 Uhr
Bürger-Schützen-Verein Munscheid 1891
Sportschießen mit Luftgewehr
Anlage Munscheidstraße 168
Telefon: 0234 - 927 60

Frauenabendkreis Weitmar-Mark
19.30 Uhr
Adventliches Beisammensein unter dem Thema: Die Geschichte der Krippe und Krippengeschichten
Ev. Gemeindezentrum Emmauskirche,
Karl-Friedrich-Straße 65 a
Kontakt: Pfarrerin H.Schmidt-Solty
Tel.: 0234 9 47 01 75

Sport für Er & Sie (jeden Donnerstag)
20.00 Uhr
SpvG Eppendorf
Turnhalle , Ruhrstraße 150
Kontakt: 02327 - 78 02 83

Theater-Premiere
20.00 Uhr
Gastspiel: Das Zeitmaultheater präsentiert: „Fluchtshow“ von Witek Danielczok.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zeche in Concert
20.00 Uhr
The Beards
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 15,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

Freitag, 5. Dezember

Weihnachtsbaum-Schmücken
11.00 Uhr
Die Werbegemeinschaft Weitmar-Mitte schmückt mit Kindergartenkinder den Weihnachtsbaum an der Hattinger Straße /Ecke Blumenfeldstraße.

Zum bunten Wollknäuel
14.30 Uhr
Häkel- und Stricktreff
Matthäushaus, Matthäusstraße 5

Kindertreff
15.00 Uhr
Matthäus-Gemeinde
Kindertreff für Kids von 6-11 Jahren
Matthäushaus, Matthäusstraße 5
Telefon: 0234 - 943 44 13

KAB-Senioren, Eppendorf
15.30 Uhr
Adventsfeier
Heinrich-Peters-Haus,
Holzstraße 16

Sport-Cafe
17.00 Uhr
„Ziemlich gute Freunde“ – Sportangebot für ehemals abhängige, junge Menschen
Matthäusstraße 3, Jugendbereich
Kontakt: andi.pollok@web.de

Schach für Jugendliche (jeden Freitag)
18.30 Uhr
SG 31 Bochum
Offenes Training für Interessierte
Pfarrheim, Franziskusstraße 17 a,
Infos: 0234 - 43 42 14

Theater
20.00 Uhr
Das Consortium präsentiert zum letzten Mal: „Mistero Buffo“
Das verrückte Mysterienspiel.
Cafe Orange, Kulturhaus Thealozzi,
Pestalozzistr. 21
Eintritt: 10 Euro
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Dreamer- A Tribute to Supertramp
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 16,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

80er Nacht
22.00 Uhr
„80er Nacht in der Zeche“
Zeche
Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 6 Euro
www.zeche.com

Samstag, 6. Dezember

Indiaca (jeden Samstag)
12.00 Uhr
Spvg. Eppendorf bietet Training für Kinder und Jugendliche ab 8 Jahre.
Sporthalle Ruhrstraße 150
Infos: www.spvg-eppendorf.de

Winterfest
15.00 Uhr
Spvg. Eppendorf, öffentliches Fest mit Vorführungen in der Turnhalle und Verköstigung in der Dietrich-Bonhoeffer-Schule. Der Nikolaus kommt auch vorbei.
Ruhrstraße 150

Theater
19.30 Uhr
„Peter und der Wolf/ Max und Moritz“ von Sergej Prokofiev/ Gisbert Näther mit Döing, Salnikau, Ullrich und Bochumer Symphonikern
Prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 18 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Theater
20.00 Uhr
only connect präsentiert: „Not to Be“ eine Theaterperformance in englischer Sprache, basierend auf Sarah Kanes 4.48 Pyschosis
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Tel.: 0234 - 175 90 (von 10 bis 14 Uhr)

Termine vor Ort

Sonntag, 7. Dezember

Adventsmarkt
11.00 Uhr
Heimkehrer Dankeskirche
Stöbern, Schmausen und Verweilen auf dem Kirchplatz
Karl-Friedrich-Straße 111

Theater
11.00 Uhr
„Peter und der Wolf/ Max und Moritz“ von Sergej Prokofiev/ Gisbert Näther mit Döing, Salnikau, Ullrich und Bochumer Symphonikern
Prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 18 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi
Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Vernissage
15.00 Uhr
Ausstellung zum Fotowettbewerb mit dem Thema „Holz“
Fair Parkett
Franziskustraße 3
Eintritt frei
Infos. 0234 - 530 746 46

Ausstellung
16.00 Uhr
Öffentliche Themenführung zur Ausstellung „Broken Landscapes - Ger Dekkers, Jan Dibbets, Ger van Elk und Jaap van den Ende“
Museum Situation Kunst, Schloßstr. 13
Eintritt und Teilnahmegebühr 5 € (erm. 3 €) und 3 €. Voranmeldung erbeten
Kontakt: 0234 - 29 88 901
info@situation-kunst.de

Dienstag, 9. Dezember

Caritas-Kontaktstelle Hl. Familie
11.00 Uhr
Sprechstunde
Karl-Friedrich-Straße 111
Tel. 0157 392 46 932

Handarbeitskreis „Stricknadel und Co...“
15.00 Uhr
Senioren stricken, nähen, häkeln und lernen was Neues
DRK Kreisverband
Raum 112, 1. Etage
Anmeldung: Justine Sharif, Tel. 0234 - 94 45 129 oder Mail: j.sharif@drk-bochum.de

Theater
19.30 Uhr
„Orest“
Theaterstück nach Sophokles, Aischylos, Euripides
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 18 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Kolping Eppendorf
20.00 Uhr
Herrenabend
Heinrich-Peters-Haus,
Holzstraße 16
Kontakt: Gerd Gerrits
Tel. 02327 - 500 325

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Uriah Heep
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 33,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

Mittwoch, 10. Dezember

Bezirksvertretung Südwest
15.30 Uhr
Öffentliche Sitzung
Amtshaus Weitmar
Hattinger Str. 389

Theater
19.30 Uhr
„Orest“
Theaterstück nach Sophokles, Aischylos, Euripides
Prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 18 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Tatort Jazz on Tour
20.00 Uhr
Milli Häuser vom Thealozzi präsentiert (außer Haus): „World Jazz zwischen Orient & Okzident, Latin & Klassik“
Kunstmuseum Bochum, Kortumstraße 147, Eintritt frei
Reservierungen erbeten unter Telefon: 0234 - 910 42 30 oder E-Mail: millihaeuser@gmx.de

Donnerstag, 11. Dezember

Labor der kleinen Forscher
14.30 Uhr
für Kinder im Alter von 6-10 Jahren
Sternwarte Bochum
Blankensteiner Straße 200a
Anmeldung: 0234 - 47 711

Theater
20.00 Uhr
Das Zeitmaultheater präsentiert: „Frauen in der Stadt“ von Witek Danielczok.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr

Freitag, 12. Dezember

Senioren-Frühstück Eppendorf
10.00 Uhr
Adventlich gestaltete Gesprächsrunde
Gäste sind herzlich willkommen
Heinrich-Peters-Haus,
Holzstraße 16
Kontakt: Albrecht Herrmann, Tel. 02327 - 72 828

Adventskonzert
19.00 Uhr
Bezirksvertretung Südwest
Mit Chören und Musikgemeinschaften aus dem Bochumer Südwesten
Schulzentrum Südwest,
Dr.-C-Otto-Straße
Eintritt frei

Plätzchenmobbing
20.00 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Theater
20.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Falsche Küsse“
Eine Farce von Hans Asch.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Tel.: 0234 - 175 90 (von 10 bis 14 Uhr)

Bestattungen
Grusemann
Beratung und Hilfe im Trauerfall
Eigene Verabschiedungsräume
44869 Bochum-Eppendorf · Munscheider Straße 15
44869 Bochum-Höntrop · Alte Post 10
Telefon: (02327) 71180 Fax: (02327) 977149
E-Mail: info@bestattungen-grusemann.de

Termine vor Ort

Ü 40-Party
20.00 Uhr
Live-Konzert „Classic Night Band“ anschließend Rock und Pop der letzten 40 Jahre
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 12,00 Euro inkl. Begrüßungssekt
www.zeche.com

Samstag, 13. Dezember

Tannenbaumaktion
9.00 Uhr
Tannenbaumverkauf für den guten Zweck (Leichtathletik TV Wattenscheid, Jugend SC Weitmar 45 und Juniorakademie MCS)
19.90 € für einen Baum inkl. Stollen, Würstchen und Glühwein
Automobilcenter Weitmar
Elsa-Brändström-Straße 31

Plätzchenmobbing
20.00 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Weihnachtsmarkt St. Franziskus
15.00 Uhr
Eröffnung durch die Kita; großer Basar mit selbstgemachten Marmeladen, Likören und Bastelarbeiten, Ausstellung privater Krippen, Schnäppchenmarkt, Speis und Trank
Pfarrheim, Franziskusstraße 17

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Van Canto
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 12,50 Euro zzgl. VVK-Gebühren, www.zeche.com

Sonntag, 14. Dezember

Blutspende
11.00 - 15.00 Uhr
DRK, „Haus der Generationen“, An der Holtbrügge 2-8
Infos: Karin Bukowski
Tel. 0234 - 944 51 18

Plätzchenmobbing
11.30 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Weihnachtsmarkt St. Franziskus
12.00 Uhr
Weihnachtliche L;ieder von und mit dem Ensemble „In-Can-Ta-Re“; großer Basar mit selbstgemachten Marmeladen, Likören und Bastelarbeiten, Ausstellung privater Krippen, Schnäppchenmarkt, Pfarrheim, Franziskusstraße 17

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“ oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Adventskonzert
16.00 Uhr
Das Chorprojekt der Musikschule singt mit Jazz-Sängerin Esther Münch „Merry Christmas everybody“ Mathhäuskirche, Weitmar-Mitte, Eintritt frei

Adventskonzert
17.30 Uhr
Das Blasorchester „Musikkorps der BoGeStra“ unter der Leitung von Dieter Kuhlmann spielt Weihnachtliches
Eintritt frei

Dienstag, 16. Dezember

Edith-Stein-Kreis Eppendorf
14.30 Uhr
Weihnachtsfeier
Heinrich-Peters-Haus,
Holzstraße 16

Theater
20.00 Uhr
„Tschick“
von Wolfgang Herrndorf
Prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60, Eintritt: 15 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Mittwoch, 17.Dezember

Caritas-Kontaktstelle St. Franziskus
11.00 Uhr
Sprechstunde
Pfarrheim, Franziskusstraße 17
Infos: 0151- 53 10 62 70

Weihnachtsfest der Alzheimerhilfe
15.00 Uhr
Gemeinsame Weihnachtsfeier mit Klienten und Angehörigen, interessierte Bürger/innen sind willkommen.
DRK-Zentrum, An der Holtbrügge 8, Großer Saal
Anmeldungen: 0234 - 944 51 17

Theater
20.00 Uhr
„Tschick“
von Wolfgang Herrndorf
Prinz regent theater, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 15 Euro / 9 Euro erm.
Kontakt: 0234 - 77 11 17

Donnerstag, 18. Dezember

Vortrag
18.00 Uhr
Werksgespräch mit Jaap van den Ende zur Ausstellung „Broken Landscapes“
Moderation: Maria Schulte
Museum Situation Kunst, Schloßstr.13
Teilnahmegebühr 5 € (erm. 3 €). Voranmeldung erbeten
Kontakt: 0234 - 29 88 901
info@situation-kunst.de

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Wolf Maahn & Band
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 22,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

Freitag, 19. Dezember

Zum bunten Wollknäuel
14.30 Uhr
Häkel- und Stricktreff
Matthäushaus, Matthäusstraße 5

Sport-Cafe
17.00 Uhr
„Ziemlich gute Freunde“ – Sportangebot für ehemals abhängige, junge Menschen
Matthäusstraße 3, Jugendbereich
Kontakt: andi.pollok@web.de

Plätzchenmobbing
20.00 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Theater
20.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Falsche Küsse“
Eine Farce von Hans Asch.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Jo Hartmann
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 14,50 Euro zzgl. VVK-Gebühren, Abendkasse 17,00 Euro
www.zeche.com

Ü 30 -Party
22.00 Uhr
Best of Zeche-Mix“
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 6 Euro
www.zeche.com

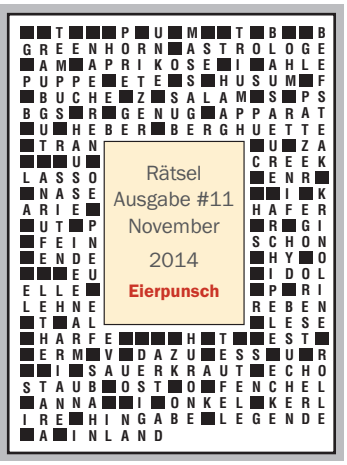
Samstag, 20. Dezember

Plätzchenmobbing
20.00 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Lösung

Sudoku von Seite 21

7	9	8	1	6	4	3	5	2
6	4	3	5	2	9	1	8	7
1	5	2	7	3	8	4	9	6
5	3	6	2	8	7	9	4	1
2	8	1	4	9	3	6	7	5
9	7	4	6	1	5	2	3	8
3	2	9	8	7	6	5	1	4
4	6	7	3	5	1	8	2	9
8	1	5	9	4	2	7	6	3



Termine vor Ort

Theater
20.00 Uhr
Die Hottenlotten präsentieren:
„Improv-Tales of Christmas“
weihnachtlich improvisierte Geschichten rund ums Ankommen
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 12 Euro/ erm. 10 Euro
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Sonntag, 21. Dezember

Plätzchenmobbing
11.30 Uhr
Die Weihnachtslesung mit Petra Afonin und Joachim Hermann Luger
Prinz regent theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Kontakt: 0234 – 77 11 17
Eintritt: 15€/ ermäßigt 8€

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zechen-Party
15.30 Uhr
20 Jahre Kiss Fanclub Germany
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 15,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren, Tageskasse 20,00 Euro

Dienstag, 23. Dezember

Caritas-Kontaktstelle Hl. Familie
11.00 Uhr
Sprechstunde
Karl-Friedrich-Straße 111
Tel. 0157 392 46 932

Mittwoch, 24. Dezember

Mittwoch,24. Dezember Heiligabend-Party
23.00 Uhr
Ein musikalischer Streifzug durch 33 Jahre Zeche
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt strikt ab 18 Jahre
www.zeche.com

Donnerstag, 25. Dezember

Konzert
17.00 Uhr
Chris Hopkins‘ Swinging Christmas Christuskirche (Am Rathaus), Westring 26a
Der Weitmarer Jazz-Pianist spielt mit Engelbert Wrobel‘s Swing Society & Shaunette Hildabrand
Tickets & Infos: 0234 - 96 29 04 19

Schlagerparty
22.00 Uhr
„Zurück für eine Nacht“
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 6 Euro
www.zeche.com

Freitag, 26. Dezember

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Tel.: 0234 - 175 90 (von 10 bis 14 Uhr)

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Extrabreit
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 18,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren, www.zeche.com

90er Nacht
22.00 Uhr
„90er Nacht in der Zeche“
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: 6 Euro, www.zeche.com

Samstag, 27. Dezember

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Tel.: 0234 - 175 90 (von 10 bis 14 Uhr)

Sonntag, 28. Dezember

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zeche in Concert
20.00 Uhr
Axxis &Special Guests
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 25,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

Montag, 29. Dezember

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Zeche in Concert
18.30 Uhr
Grave Digger
Zeche, Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 24,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren,
www.zeche.com

Dienstag, 30. Dezember

Kinder-Theater
16.00 Uhr
stahlhausen enterprises präsentiert:
„Der betörende Gesang des Zaubervogels“
oder: „Ich gucke schon mal, wann der Bus fährt“
Das Kinder/Jugendensemble mit seinem großen Weihnachtsstück.
Kulturhaus Thealozzi, Pestalozzistr. 21
Eintritt: 8 €/ erm. 5 €
Telefon: 0234 - 175 90 (von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Mittwoch, 31. Dezember

Silvester-Party
21.00 Uhr
Livemusik, DJ, Mitternachtssekt
Zeche
Prinz-Regent-Straße 50-60
Vorverkauf: 25,00 Euro zzgl. VVK-Gebühren, Abendkasse 30,00 Euro
www.zeche.com

Oma Berti

E-Mail: omaberti@eddaminck.de

Neue Weihnachtsteller braucht das Land

Heute is mich wat passiert, dat glaubsse nich. Ich war nach'en Gemeindesaal, Adsventsfeier für die Senioren. Nich, dat ich mich da gezz zuzählen würde. Ich bring da eigentlich immer nur wat hin, so Printen, Dominosteine und Zimsterne. Damit die Weinachtstellerkes voll werden. Und wo ich schomma da war, bin ich auffen Kaffee geblieben.

Wir also schön am O Tannebaum am trällern, geht die Tür auf, und'n Steppcke von den Kindergarten nebenan kommt rein, zeicht auf so'n Teller und sacht: „Wat ist dat denn?"

„Unsere Nikkelausteller", sacht der Zielinski.

„Gibt keinen Nikkelaus", sacht der Steppcke. „Da glauben nur die Doofen dran. Ich bin nicht doof."

„So", sacht der Zielinski, „und wat glaubs du, wer die Geschenke bringt?"

„Meine Mama."

„Und von wem hat die Mama die? Doch bestimmt vom Nikkelaus."

„Nee, im Internet bestellt", sacht der Steppcke. „Ich krieg einen i-pod und eine X-Box."

„Wollz nich lieber ma'n Weckmann probieren. Is doch besser als sonne X-Box?", sacht der Zielinski.

„Was kann der denn?", sacht der Steppcke.

„Nix kann der. Der schmeckt, und nachher kannze die Piepe behalten."

„Nee, wie langweilig. Was soll ich mit der Piepe, die kann doch auch nix."

Ich seh schon wie der Zielinski die Augen rollt, und dann bricht dat aus den Althippie raus, wie son Tornado: „Da kannze Haschisch mit rauchen, und dann glaubsse auch widder an den Weihnachtsmann, du Kröte."

„Zielinski!", sach ich, „nu reiss dich ma zusammen!"

Und zu den Steppcke sach ich: „Der Onkel Werner meint dat nich so, der hatte ne schwere Kindheit."

„Ist mir doch egal", sacht dat Blach, „der Weckmann is sowieso nicht bio und zu viel Zucker ist da au' drin, sagt meine Mama. Steht sogar im Internet."

Tja, da stehsse dann in dein kurzen Christkindhemdchen und denkss: So ist dat also: Entweder et piept und kracht oder et muss bio und zuckerfrei sein. Wat bei so'n Plastikschrott wie'ne X-Box einwandfrei der Fall is. Da hasse doch auffe ganze Linie verloren, mit deine romantische Vorstellung von Weihnachten mit Zimtsterne, Dominosteine, Bratäppels, Lametta und O Tannebaum.

Kann ma einer dat Internetz löschen? Nur ma so – weil Weihnachten is.

Gib die Romantik eine Schangsse

Eure
Omma Berti

Impressum VorOrt

Die nächste Ausgabe erscheint am 2. Januar.

Herausgeber & Verlag
MiKa Kommunikation GmbH
Rungestr. 22b, 44795 Bochum
Telefon 0234/89 03 009
Fax: 0234/90 21 835
info@mikakom.de,
www.vorort-bochum.de
Redaktion
(V.i.S.d.P.): Michael J. Hinz und Kaspar Kamp; Felix Kannengießer, Daniela Schmidt, Jörg Kolesza, Anja Rams, Ursula Borchert
Titelbild fotolia
Fotos MiKa Kommunikation GmbH, Daniela Schmidt, fotolia, privat
Anzeigen
VoRa Werbung Heike von Radzibor
02335 - 68 44 565 / radzibor@mikakom.de
Satz und Layout
Bianca Kostrzewa

Druckerei
Zimmermann Druck + Verlag GmbH
Erscheinungsweise
Monatlich
Auflage
24.000 Exemplare

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte, Anzeigenkunden und Gewerbebetriebe. Zustellung in Bochum-Weitmar und Eppendorf.
Keine Gewähr für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos, Anzeigen oder Entwürfe. Konzepte und redaktionelle Beiträge sind Eigentum von MiKa Kommunikation GmbH und dürfen ohne Genehmigung nicht weiterverwendet werden. Abdruck, Vervielfältigung und weitere Verwendung bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung der MiKa Kommunikation GmbH.

Zeit für mich.

Erleben Sie die Trainingswelt der Oase

- außergewöhnlich
- vielfältig
- anspruchsvoll

OASE®

Harpener Feld 35 • 44805 Bochum • Tel. 0234 - 588 57 20

www.oase-bochum.de

www.usb-bochum.de

Dynamisch.

Wenn die Feiertage vor der Tür stehen, müssen wir einige Abholtermine jonglieren - natürlich informieren wir Sie vorher.

Jahresübersicht Terminverschiebungen in 2015

für die Leerung der Restmüll-, Bio-, Papier-, und die kombinierte Wertstofftonne/den kombinierten Wertstoffsack.

01.01.15 – Neujahr

Von Donnerstag	01.01.15	auf Freitag	02.01.15
Von Freitag	02.01.15	auf Samstag	03.01.15

03.04.15 – Karfreitag

Von Montag	30.03.15	auf Samstag	28.03.15
Von Dienstag	31.03.15	auf Montag	30.03.15
Von Mittwoch	01.04.15	auf Dienstag	31.03.15
Von Donnerstag	02.04.15	auf Mittwoch	01.04.15
Von Freitag	03.04.15	auf Donnerstag	02.04.15

06.04.14 – Ostermontag

Von Montag	06.04.15	auf Dienstag	07.04.15
Von Dienstag	07.04.15	auf Mittwoch	08.04.15
Von Mittwoch	08.04.15	auf Donnerstag	09.04.15
Von Donnerstag	09.04.15	auf Freitag	10.04.15
Von Freitag	10.04.15	auf Samstag	11.04.15

01.05.15 – Tag der Arbeit

Von Freitag	01.05.15	auf Samstag	02.05.15

14.05.15 – Christi Himmelfahrt

Von Donnerstag	14.05.15	auf Freitag	15.05.15
Von Freitag	15.05.15	auf Samstag	16.05.15

25.05.15 – Pfingstmontag

Von Montag	25.05.15	auf Dienstag	26.05.15
Von Dienstag	26.05.15	auf Mittwoch	27.05.15
Von Mittwoch	27.05.15	auf Donnerstag	28.05.15
Von Donnerstag	28.05.15	auf Freitag	29.05.15
Von Freitag	29.05.15	auf Samstag	30.05.15

04.06.15 – Fronleichnam

Von Donnerstag	04.06.15	auf Freitag	05.06.15
Von Freitag	05.06.15	auf Samstag	06.06.15

25.12.15 – 1. Weihnachtsfeiertag

Von Montag	21.12.15	auf Samstag	19.12.15
Von Dienstag	22.12.15	auf Montag	21.12.15
Von Mittwoch	23.12.15	auf Dienstag	22.12.15
Von Donnerstag	24.12.15	auf Mittwoch	23.12.15
Von Freitag	25.12.15	auf Donnerstag	24.12.15

01.01.16 – Neujahr

Von Freitag	01.01.16	auf Samstag	02.01.16

Alle Abfuhrtermine lassen sich über einen persönlichen Servicekalender auf der USB-Homepage aufrufen. Dieser kann auch telefonisch unter der kostenlosen Servicenummer angefordert werden.

Servicenummer 0800 3336288